

# *Imbuli inoghile yandikighwe na Yohane*

## **Ichilongole**

Imbuli inoghile iyandikighwe na Yohane ya chitabu chimwe mna pfitabu pfine ipfili mna Laghano lya Sambi ipfilangusa mbuli tsa Yesu Kiristu. Chila chimwe chokemighwa "Injili" (mana yake Imbuli inoghile). Pfitabu pfino tsapfandikighwa na Matei, Maliki, Luka na Yohane. Imbuli Inoghile ino tsayandikighwa na Yohane mna ghumwaka ka ghwa tisini kulawa Yesu helekeghwe. Hata ka chitabu chino ng'achilangusa bae ka Yohane iye yandike, lekeni pfachandikighwe cheghala na ibaluwa ya mwanduso ya Yohane, ya keli na ya kadatu. Iwanu iwang'ali wakwandika wa ghumwande wolonga Yohane tsakakala mna ghumji ghwa Efeso, apfo yakoneka chitabu chino tsachandikighwa mne ghumji ghwa Efeso.

Yohane kolonga mwatsimwatsi ka ichinu chickulu ichili mne chitabu chino, ukuwapfila iwanu watoghole ka Yesu iye Kiristu, Mwana we Imulungu iyali mghima (20:31). Kwa ukutoghole apfo twakuwa waghima mne taghma lyake. Ichitabu chino tsachandikighwa kwa pfilongotsi wa Wayahudi na wa iwanu iwal si Wayahudi bae. Imbuli Inoghile ya Yohane ng'aighala bae na Imbuli Inoghile ya Matei Luka na Maliki. Yohane tsakakomangitsa ipfinu pfa kukangawatsa pfatendile Yesu, na ng'andiike bae mbuli tse mifano yalapfile Yesu. Pfinu pfimwenga ka ukubatitsighwa kwa Yesu na ukughetsighwa kwake kunyaika, ng'apfandikighwe bae mne Imbuli inoghile ino.

## **Ighali mno**

Mne isula ya 1:1-18, Yohane kakwandusa Imbuli Inoghile

Mne isula ya 1:19-12:50, kakwandika ipfinu pfa ukukangawatsa pfatendile Yesu.

Mne isula ya 13:1-20:31, kolonga mengi ighalawile mne ughima wa Yesu na ukufa kwake na ukutsilihuka kwake.

Mne isula ya 21, Yohane komalitsila kwa kulonga Yesu pfawalawile iwanu ahala hatsilihuke na ichinu chimtendile ye ye yandike chitabu chino.

## **Imbuli ye Ughima**

**1** <sup>1</sup>Aho mwanduso ng'an a pfinu pfose pfilumbighwe yumwe yakemighwe Imbuli tsakabaho. Imbuli ayo tsakakala ne Imulungu, naye tsakakala Imulungu.

**2** Yeye tsakakala ne Imulungu kulawa mwanduso. <sup>3</sup>Kubitila yeye pfinu pfose tsapfilumbighwa, kuduhu ichinu ichilumbighwe bila yeye. <sup>4</sup>Yeye tsakakala mwanduso wa ughima, na ughima awo tsaukala ghumwanga kwe iwanu.

**5** Ghumwanga ghomwemwesela ichisi, na ichisi ng'achidaha bae kughutsima.

**6** Tsakulawila imunu yumwe iyatumighwe ne Imulungu, taghma lyake Yohane.

**7** Yohane tsakatsa kuwalongela iwanu mbuli tse ghumwanga, ili iwanu wose wahulike, waghutoghole. <sup>8</sup>Yeye imwenyegho ng'awile bae ghumwanga, ila katsa kuwalongela iwanu imbuli ye ghumwanga. <sup>9</sup>Aghuno ghukala ghumwanga ghwa kweli, ghumwanga ighung'ali ghukutsa muisi kumwemwesela iwanu wose.

**10** Imbuli tsakakala muisi, na hata ka Imulungu tsakalumba isi kubitila yeye, iwanu ng'awamtangile bae. **11** Tsakatsa ukaye yake, lekeni iwanu wake ng'awambokele bae. **12** Bali iwanu wose iwambokele, awala iwamtohole, kawatenda wadahe

Kuwa iwana we Imulungu.<sup>13</sup> Iwana ing'awelekighwe bae kwa uwetso we iwanu, wala kwe ngupfu tsa lukuli au unoghelo we iwanu, ila kwa uwetso we Imulungu.

<sup>14</sup> Na Imbuli ayo kawa imunu, naye kakala hamwe na twetwe. Na twetwe tuwona utunitso wake, utunitso we Imwana nyalimwe, iyatsile kulawa kwa Aba, kamema uluso na ukwelli.

<sup>15</sup> Yohane tsakalonga mbuli tsake. Tsakakemelela, "Ayuno iyo iyanialonge, 'Ayo iyakutsa kuchughu kwangu mkulu kubita nene kwaapfila tsakabaha ng'anana nyelekhwe.'

<sup>16</sup> Kwa ukutimila kwa uluso wake twetwe twose tubokela ng'ani. <sup>17</sup> Imulungu tsakatwing'a Ghamalaghitso kubitila Musa, lekeni uluso na ukwelli pfakutsa kubitila Yesu Kiristu. <sup>18</sup> Kuduhu imunu wowose iyamwonile Imulungu. Ila Imwana yaliyeka, yeghalile ne Imulungu iyelungile na Aba, iyo iyatulonge mbuli tse Imulungu.

### Usenga wa Yohane Mbatitsa

(*Matei 3:1-12; Maliki 1:1-8; Luka 3:1-18*)

<sup>19</sup> Auno iwo ukalangama wa Yohane, iwakulu wa Wayahudi wa Yerusalem hawawatumile iwatambika wakulu na Walawi waghende kwa Yohane, kumghutsa ye ye tsakakala nani.

<sup>20</sup> Yohane tsakatoghola na ng'alemile bae kuwedika mwatsimwatsi, tsakalonga, "Nene sili Kiristu bae, iyokombola iwanu."

<sup>21</sup> Wamghutsa, "Lelo ghweghwe uli nani? Pfii ghweghwe kwa Eliya?"

Yohane kawedika, "Mbe, si nene bae."

Wamghutsa keli, "Lelo ghweghwe kwa ayula Nabii iyalongighwe katsakutsa?" Kawedika, "Bae."

<sup>22</sup> Kuya wamghutsa, "Lelo ghweghwe uli nani? Ghweghwe mwenyegho ulongatse? Tulonge lelo, na twetwe tukawalonge yawatutumile tukughutse."

<sup>23</sup> Yohane kawedika ka pfayalongile nabii Isaya,

"Nene na 'litsi lye imunu iyokema kunyika,

Muigholose inzila ye Imtwatsa!"

<sup>24</sup> Kuya Mafarisayo wang'i iwatumighwe <sup>25</sup> wamghutsa Yohane, "Ka ghweghwe si Kiristu, wala Eliya, wala ayula Nabii, ule kwobatitsa?"



### 5. Imunu kakoa imitsabi ye imikwabatsa (1:27)

<sup>26</sup> Yohane kawedika, “Nene nobatitsa kwa ghamatsi, lekeni mghati mwenu kuna yumwe yang'amummanyile.<sup>27</sup> Ayo iyo yuyo iyakutsa kuchughu kwangu. Nene sibamighwa bae hata kudohola imitsabi ya imikwabatsa yake.”

<sup>28</sup> Agha ghose ghalawila Betaniya, kumwambu kwa ghumto Yoridani, Yohane kwang'ali yobatitsa.

### Yesu Imwana Ing'olo we Imulungu

<sup>29</sup> Litsuwa lya keli Yohane kamwona Yesu komtsila, kalonga, “Mlole! Imwana Ing'olo we Imulungu iyosola nzambi tse isi yose!<sup>30</sup> Ayuno iyo yuyo yanilongile mbuli tsake, haniwalongele pfino, ‘Imunu iyakutsa kuchughu kwangu mkulu kubita nene kwaapfila tsakabaha nene ng'ana nyelekighwe.’<sup>31</sup> Nene imwenyegho tsasimmanyile bae, ila nitsa kubatitsa kwa ghamatsi, ili iwanu wa Israeli wammanye.”

<sup>32</sup> Kuya Yohane kalapfa ukalangama, “Nimwona Ghumuhe Mwenzeluka kohulumka kulawa kulanga ka injiwa, kakala mchanya mwake.<sup>33</sup> Nene tsasimmanyile bae, lekeni ayula iyanitumile kubatitsa kwa ghamatsi kanongela, ‘Imunu yutsomwona Ghumuhe Mwenzeluka komhulumkila na kukala mchanya mwake, ayo katsobatitsa kwa Ghumuhe Mwenzeluka.’ ”<sup>34</sup> Kuya Yohane kalonga, “Nichona chinu acho, na nene nowalongela ghendo, ayuno iyo yuyo Imwana we Imulungu.”

### Iwanang'ina wa mwanduso wa Yesu

- <sup>35</sup> Litsuwa iliwinzile, Yohane tsakabahala keli ne iwanang'ina wake weli.  
<sup>36</sup> Hayamwonile Yesu koluta, kalonga, "Mlole! Imwana Ng'olo we Imulungu!"  
<sup>37</sup> Iwanang'ina weli hawamuhulike Yohane kolonga apfi, wamuwinza Yesu.  
<sup>38</sup> Yesu kahunduka, kawona womuwinza, kawaghutsa, "Angu mbama choni?"  
 Wedika, "Rabi, angu ukala kwani?" Rabi mana yake Mlangulitsi.  
<sup>39</sup> Kawedika, "Mtse mwone." Waghenda, wona hanu hang'ali yokala Yesu.  
 Tsaijala ka saa kumi nemihe. Nawo wakala na Yesu nemihe yose ila.  
<sup>40</sup> Andereya, ndughu yake Simoni Petiri, kakala yumwe mna iwanu iwahulike achila chayalongile Yohane, na iwamuwinzile Yesu. <sup>41</sup> Bahala, Andereya kambama ndughu yake Simoni, kamlongela, "Tumwona Mkombotsi iyasaghulighwe ne Imulungu!" Ayo iyo Kiristu. <sup>42</sup> Kuya Andereya kamsola Simoni kamghala kwa Yesu. Yesu kamjola kalonga, "Ghweghwe kwa Simoni imwana wa Yohane. Kutsokemighwa Kefa." Kefa kwa Chigiriki Petiri, Petiri mana yake bambalawe.

### Yesu kowakema Filipi na Nasanaeli

<sup>43</sup> L itsuwa liwinzile Yesu kalamla kughenda Galilaya. Kamwona Filipi, kamlongela, "Niwinze!" <sup>44</sup> Filipi, tsakakala imunu wa isi ya Betisaida, isi yawang'ali wokala Andereya na Petiri. <sup>45</sup> Filipi kamwona Nasanaeli, kamlongela, "Tumwona imunu yula iyandikighwe mbuli tsake na Musa mne chitabu cha Ghamataghitso, pfipfila manabii wandika mbuli tsake. Ayo iyo Yesu wa Natsareti, imwana wa Yosefu."

<sup>46</sup> Nasanaeli kaghutsa, "Apfi yodahika ichinu chochose chinoghile chilawile Natsareti?"

Filipi kamwidika, "Utse wone."

<sup>47</sup> Yesu hamwonile Nasanaeli komtsila, kalonga, "Ayuno ka Muisraeli ghendo, mghati mwake mduhu ughutsu."

<sup>48</sup> Nasanaeli kamghutsa, "Angu unimanyiletse?"

Yesu kamwidika, "Ng'anu Filipi yakukeme, tsanikwona haukalile hasi mwe mkuyu."

<sup>49</sup> Kuya Nasanaeli kalonga, "Mlangulitsi, ghweghwe kwa Imwana we Imulungu! Ghweghwe kwa Imndewa wa Israeli!"

<sup>50</sup> Yesu kalonga, "Kwotogħola kwaapfilla tsanikulongela nikwona kukala hasi he mkuyu? Kutsakwona makulu kubita agho." <sup>51</sup> Kuya kaghendelela kuwalongela, "Nolongesa ghendo, mtsakona lilanga lyopfughuka ne wamalaika we Imulungu wogħeluka na kuhulumka mchanya mwe Imwana we Imunu."

### Ichihungo cha ukukwela aka Kana

**2** <sup>1</sup> Litsuwa lya kadatu hambele, tsakukala ne ichihungo cha ukukwela aka Kana mne isi ya Galilaya. Na mai wake Yesu tsakabaho. <sup>2</sup> Yesu ne iwanang'ina wake pfipfila tsawakemighwa mne ichihungo acho. <sup>3</sup> Idipfai haimalile, mai wake kamlongela, "Wahela idipfai."

<sup>4</sup> Yesu kamwidika, "Mai, uleke kunongela cho kutenda isaa yangu ng'ana ipfike bae."

<sup>5</sup> Mai wake Yesu kawalongela iwatumbwa, "Mtende chochose chowalongelani."

<sup>6</sup> Baho tsahana mabigha sita għa għamatsi, igħekīgħwe kwaajjili ye ichihendo cha Wayahudi cha ukwihopfugha. Chila bigha lyodha kumema pfiya isħilini mbaka selasini. <sup>7</sup> Yesu kawalongela iwatumbwa, "Mghammetse għamabigha għamatsi." Nawo wagħamemetsa.

<sup>8</sup> Kuya kawalongela, "Mddegħe, mmwing'e imkulu we ichihungo."



### Imunu iyobena tsisendi (2:14)

Nawo watenda ka pfawalongele,<sup>9</sup> nae imkulu we ichihungo kalanza ghamatsi ighaghalu ke idipfai. Ng'amanyile bae kwailawile, lekeni iwatumwa i wadeghile ghamatsi tsawamanya. Kuya imkulu ayo kamkema imunu iyokwela hambalimbali,<sup>10</sup> kamlongela, "Chila imunu tanu kolapfa idipfai inoghile. Kuya wahenza hawomalitsa kunwa ng'ani, kolapfa idipfai ihile. Lekeni ghwe ghwe kuika idipfai inoghile mbaka sambil!"

<sup>11</sup> Yesu katenda chinu chino cha kukangawatsa cha mwanduso ako Kana, mne isi ya Galilaya. Ako kalangusa utunitso wake, ne iwanang'ina wake wamtogħola.

<sup>12</sup> Hambele Yesu na mai wake, hamwe na ndugħu tsake ne iwanang'ina wake wahulunka Kaperinaumu. Wakala ako matsuwa chidogħo.

### Yesu kowawinga iwanu mne Ing'anda ye Imulungu

(Matei 12:12-13; Maliki 11:15-17; Luka 19:45-46)

<sup>13</sup> Ipasaka ya Wayahudi haikalile habehi, Yesu kaghelu ka Yeruselemu.<sup>14</sup> Mne Ing'anda ye Imulungu, Yesu kawafika iwanu woutsa wang'ombe, iwang'olo ne iwanjiwa, ne iwanu wangi wakala hane tsimetsa wobena tsisendi.<sup>15</sup> Yesu kabota ichiboko che lutsabi, kawawinga iwanu wose mne Ing'anda ye Imulungu, hamwe ne iwang'olo ne wang'ombe. Pfipfila katsibidula tsimetsa tse iwobena tsisendi na kutsipwililisa sendi tsawo.<sup>16</sup> Kuya kawalongela iwanu iwang'ali woutsa iwanjiwa, "Pfilapfeni hano pfinu pfino! Ule ing'anda ye Aba wangu mwoitenda ghulilo?"

<sup>17</sup> Iwanang'ina wake wakumbuka ichandikighwe, "Imulungu, unogħelu wangu kwe ing'anda yako wakwaka mghati mwangu ka għumoto."

<sup>18</sup> Kuya iwakulu wa Wayahudi wamghutsa Yesu, “Apfi kwodaha kutenda chinu chachi cha kukangawatsa kutulangusa ka kuna uwetso wa ukutenda agha ghose?”

<sup>19</sup> Yesu kawedika, “Muimwaghe Ing’anda ino ye Imulungu, nene nitsoitsenga keli kwa ghamatsuwa madatu!”

<sup>20</sup> Wayahudi wamwidika, “Ing’anda ino ye Imulungu itsengighwa kwa miyaka alubaini na sita, naghwe utsoitsengatse kwa matsuwa madatu?”

<sup>21</sup> Lekeni Ing’anda ye Imulungu iyang’ali yoilonga Yesu tsaike ulukuli lwake.

<sup>22</sup> Apfo, hayatsilihuke, iwanang’ina wake wakumbuka achila chayalongile. Kuya waghatogholha Ghamaandiko Mahenzeluka na watogholha mbuli tsila tsayalongile Yesu.

### Yesu koimanya imimoyo ye iwanu wose

<sup>23</sup> Yesu hayang’ali Yerusalem mne Ichihungo che Ipasaka, iwanu wangí wona pfinu pfa kukangawatsa pfayang’ali yotenda, wamtogholha. <sup>24</sup> Lekeni Yesu tsang’awatoghole bae, kwaapfila tsakamanya iwanu wose. <sup>25</sup> Ng’abamile bae imunu wowose amlongele mbuli tse iwanu, kwaapfila Yesu tsakamanya ighali mghati mwe imimoyo yawo.

### Yesu na Nikodemu

**3** <sup>1</sup> Tsakukala ne imkulu yumwe wa Mafarisayo, imunu we libalatsa lya Wayahudi iyakemighwe Nikodemu. <sup>2</sup> Chilo chimwe, kamghendela Yesu, kamlongela, “Mlangulitsi, twokumanya ghweaghwe kwa mlangulitsi yulawile kwe Imulungu. Kwaapfila kuduhu imunu wowose iyodaha kutenda pfinu pfa kukangawatsa pfautenda ka Imulungu ng’ali hamwe naye bae.”

<sup>3</sup> Yesu kamwidika, “Nokulongela ghendo, kuduhu imunu iyodaha kuwona undewa we Imulungu ka ng’elekighwe lwa keli.”

<sup>4</sup> Nikodemu kamghutsa, “Apfi imunu imbalia yodahatse kwelekighwa keli? Ng’aidahika ghendo imunu kwingila munda mwa mai wake na kwelekighwa keli!”

<sup>5</sup> Yesu kamwidika, “Nokulongela ghendo, kuduhu imunu iyodaha kwingila mne undewa we Imulungu ka ng’elekighwe bae kwa ghamatsi na kwa Ghumuhe Mwenzeluka. <sup>6</sup> Imunu kakwelekighwa kwa lukuli kulawa kwa aba wake na mai wake, ila kakwelekighwa kwa muhe kulawa kwa Ghumuhe. <sup>7</sup> Uleke kukangawala kwaapfila nokulongela wose mwobamighwa mwelekighwe keli. <sup>8</sup> Libeho lyoduma kokose kwalibama, kohulika litsi lyake. Lekeni ng’umanya bae kwalilawile kwani wala kwalighenda kwani. Apfi pfipfo pfaili kwa chila imunu yelekighwe na Ghumuhe.”

<sup>9</sup> Nikodemu kamghutsa, “Angu ghano ghodahatse kulawila?”

<sup>10</sup> Yesu kamwidika, “Ghweaghwe kwa mlangulitsi mkulu wa Waisiraeli, angu naghwe ng’utsimanyile bae mbuli tsino? <sup>11</sup> Nokulongela ghendo, twolonga ipfinu pfatumanha na twovalongela ipfinu pfatwonile, lekeni mng’ali mwolema usenga wetu. <sup>12</sup> Ng’amtoghole bae haniwalongele mbuli tse ipfinu ipfili muisi, apfi mtsotogholatse ning’awalongela mbuli tse ipfinu ipfili kulanga?” <sup>13</sup> Kuduhu imunu iyaghendile kulanga ila Imwana we Imunu, iyatsile kulawa kulanga.

<sup>14</sup> Ka Musa pfayachinule ichinyagho chila che inzoka kwa lubiki kunyika, pfipfila Imwana we Imunu kobamighwa yenulighwe, <sup>15</sup> ili chila imunu iyomtoghola awe ne ughima wa ghamatsuwa ghose. <sup>16</sup> Kwaapfila Imulungu tsakainoghela isi yose mbaka kamlapfa Imwanaghe nyalimwe, ili chila imunu iyomtoghola aleke kwagha ila yawe na ughima wa ghamatsuwa ghose. <sup>17</sup> Kwaapfila Imulungu ng’amtumile bae Imwanaghe muisi, yaighighe, ila yaikombole kubitila yeye.

<sup>18</sup> Imunu wowose iyomtoghola ng’atsohighighwa bae, lekeni imunu wowose iyolema kumtoghola ayo ma kahighighwa, kwaapfila ng’amtoghole bae Imwana

nyalimwe we Imulungu.<sup>19</sup> Apfi pfipfo pfamtsohighighwa, Ghumwanga ghutsa muisi, lekeni iwanu wanoghela ichisi kubita ghumwanga, kwaapfila ghawotenda gheha.<sup>20</sup> Iwanu wose iwtenda ghehile woguhila ghumwanga, ng'awakutsa bae mne ghumwanga, kwaapfila wopfuka aghala ghehile ghawotenda ghatsakoneka.<sup>21</sup> Lekeni awala iwtenda ghanoghile wakutsa mne ghumwanga, ili aghala ghawotenda ghoneke mwatsi ka ghatendighwa kwa kumuhulikitsa Imulungu.

### **Yohane Mbatitsa kolonga mbuli tsa Yesu**

<sup>22</sup> Hambele Yesu ne iwanang'ina wake waghenda mne isi ya Yudeya, ako kakala nawo, na tsakawabatitsa iwanu.<sup>23</sup> Pfipfila Yohane yang'ali yobatitsa Ainoni habehi ne Salemu, kwaapfila hanu aho tsahana ghamatsi mengi. Iwanu wang'ali womghendela, naye yang'ali yowabatitsa.<sup>24</sup> Ghamatsuwa agho Yohane tsakakala ng'ana yohighwe mchifungo.

<sup>25</sup> Iwanang'ina wangi wa Yohane na Myahudi yumwe wang'ali weghutsaghutsa kwa mbuli ya ukuhopfuga ghamaghulu na ghamoko.<sup>26</sup> Apfo wamghendela Yohane, wamlongela, "Mlangulitsi, imunu yula iyakalile naghwe kumwambu kwe tsiva Yoridani, ayula yutulongele mbuli tsake, sambi kobatitsa na iwanu wose womghendela."

<sup>27</sup> Yohane kawedika, "Kuduhu imunu iyodaha kubokela ichinu ka ng'eng'ighwe bae ne Imulungu iyali kulanga.<sup>28</sup> Mwemwe iwenyegho mwa iwakalangama haniwalonge, 'Nene si Kiristu Mkombotsi bae, ila nene nitumighwa nimlongole.'<sup>29</sup> Iyali na pinga iyokwelighwa, ayo iyo immale iyomkwela. Sale wake immale iyokwela kombeta na komtegheletsa, kodeng'eleta hayohulika litsi lyake. Sambi ndeng'elo yangu itimila.<sup>30</sup> Yeye kobamighwa awe mkulu, nene nobamighwa niwe mdodo."

### **Ayula iyolawila kulanga kamkulu kubita wose**

<sup>31</sup> Ayula iyolawila kulanga ka mkulu kubita wose. Imunu wa iisi kolawa muisi, na kolonga mbuli tse isi, ila iyolawila kulanga ka mkulu kubita wose.<sup>32</sup> Yeye kolonga chayonile na chayahulike, lekeni kuduhu imunu iyotogholo mbuli tsalongile.<sup>33</sup> Lekeni imunu wowose iyotogholo usenga wake, katsolonga Imulungu kolongesa.<sup>34</sup> Iyatumighwe ne Imulungu kolonga mbuli tse Imulungu, kwaapfila Imulungu kommemesa Ghumuhe ghwake Mwenzeluka.<sup>35</sup> Aba komnoghela Imwanaghe na kagheka ghose mmoko mwake.<sup>36</sup> Imunu wowose iyomtoghola Imwana kakuwa ne ughima wa matsuwa ghose, lekeni imunu wowose iyomlema Imwana ng'atsakuwa ne ughima bae, ila katsokala mne maya ye Imulungu.

### **Yesu kolonga ne ipinga Msamariya**

**4**<sup>1</sup> Mafarisayo tsawahulika ka Yesu yang'ali yowatenda iwanu wengi wawe iwanang'ina na kuwabatitsa kubita Yohane,<sup>2</sup> lekeni Yesu ng'abatitse bae iwanu, ila iwanang'ina wake iwo iwabatitse.<sup>3</sup> Yesu hayahulike apfi, kalawa Yudeya koya Galilaya,<sup>4</sup> mne ghumwanza ghwake tsakabamighwa kubitila Samariya.

<sup>5</sup> Tsakapfila Samariya hanu hakemighwe Sikari, habehi na mghunda ghula Yakobu ghwamwing'ile Yosefu, imwanaghe.<sup>6</sup> Bahu tsakukala na chisima cha Yakobu, kwaapfila Yesu tsakepfa kwa ghumwanza ghwake, apfo kakala hasi habehi ne chisima. Tsaikala nemisi.

<sup>7</sup> Ipinga yumwe Msamariya tsakatsa kudegha ghamatsi, Yesu kamlongela, "Ungaye ghamatsi nuwe."<sup>8</sup> Iwanang'ina wake tsawaghenda mkaye kughula ichijo.

<sup>9</sup> Ipinga ayo kamwidika, "Ghwehwe kwa Myahudi, nene na Msamariya. Ule kwonomba ghamatsi?" Tsakalonga apfi kwaapfila Wayahudi na Wasamariya ng'awajagha hamwe bae.

<sup>10</sup> Yesu kamwidika, "Ung'amanyile ichinu chayolapfa Imlungu na nani iyokulomba ghamatsi gho ukunwa, ung'amlombile, naye ang'akwing'ile ghamatsi iughogala ughima."

<sup>11</sup> Ipinga ayo kalonga, "Imtwatsa, kwahela chinu cha kudeghela ghamatsi, ne chisima chighendesa. Lelo utsoghapata kwani ghamatsi ghe ughima? <sup>12</sup> Apfi ghweghwe kwa mbala kubita aba wetu Yakobu iyatwing'ile chisima chino, yeye mwenyegho ne iwanaghe ne iwanyama wake tsawanwa ghamatsi ghe chisima chino?" <sup>13</sup> Yesu kamwidika, "Imunu wowose iyakunwa ghamatsi ghano, katsakona ng'ilu keli, <sup>14</sup> lekeni imunu wowose iyakunwa ghamatsi ghanimwing'a nene, ng'atsakona ng'ilu keli. Ghamatsi ghanimwing'a nene ghatsakuwa mbwibwi ilapfa ghamatsi gha ughima mghati mwake na ghatsomwing'a ughima wa ghamatsuwa ghose."

<sup>15</sup> Ipinga ayo kamlongela, "Mtwatsa ngaya ghamatsi agho ndeke kwona ng'ilu keli, kuya ndeke kutsa hano keli kudegha ghamatsi."

<sup>16</sup> Yesu kamlongela, "Ghenda ukamkeme mmale wako, utse naye."

<sup>17</sup> Ipinga ayo kamwidika, "Nahela mmale."

Yesu kamlongela, "Kolonga ghoya haulonga kwahela mmale. <sup>18</sup> Kwaapfila tsakukwelighwa ne iwamale watano, na mmale yauli naye sambi si mmale wako bae. Chaulongile kulongesa ghend."

<sup>19</sup> Ipinga ayo kalonga, "Imtwatsa, nakwona ghweghwe kwa nabii. <sup>20</sup> Iwabala wetu tsawamtamanila Imlungu hane lughongo luno, lekeni mwemwe Wayahudi mwolonga twobamighwa tumtamanile Imlungu ako Yerusalemu."

<sup>21</sup> Yesu kamlongela, "Mai utoghole, ghamatsuwa ghakutsa iwanu ng'awatsomtamanila bae Aba hane lughongo luno wala ako Yerusalemu.

<sup>22</sup> Mwemwe Wasamariya ng'amummanyile bae yamumtamanila, lekeni twetwe Wayahudi twommanyia yatumtamanila, kwaapfila ukombotsi wolawa kwa Wayahudi. <sup>23</sup> Lekeni matsuwa ghakutsa na sambi ghabaha iwanu iwotamanila kweli watsomtamanila Aba kwa kulongotsighwa na Ghumuhe na kweli, kwaapfila womtamanila ka Aba pfayobama. <sup>24</sup> Imulungu ka Ghumuhe, apfo iwanu wake iwotamanila wamtamanile kwa Ghumuhe na ukweli."

<sup>25</sup> Ipinga ayo kamlongela, "Nomanya Masiya iyokemighwa Kiristu kakutsa, na hatsakutsa katsotulongela ghoya chila chinu."

<sup>26</sup> Yesu kamwidika, "Nene yanilonga naghwe, iyo yuyo."

<sup>27</sup> Iwanang'ina wake Yesu tsawoya, wakangawala kumpfika Yesu kolonga ne ipinga ayo. Lekeni kuduhu imunu yamghutsile, "Apfi ubama choni?" au "Ule ulonga ne ipinga?"

<sup>28</sup> Kuya ipinga ayo kachileka chiha chake cha ghamatsi, koya ukaye, kawalangela iwanu, <sup>29</sup> "Mtse mmwone imunu iyanongele ipfinu pfose pfanendile. Apfi ayu kodaha kuwa Kiristu?" <sup>30</sup> Apfo iwanu walawa mkaye mwao wamghendela Yesu.

<sup>31</sup> Ichipindi chichila iwanang'ina wake wang'ali womlomba Yesu, "Mlangulitsi tanu diya!"

<sup>32</sup> Lekeni Yesu kawedika, "Nene nina ichijo ing'amchimanyile bae."

<sup>33</sup> Kuya iwanang'ina wake wandusa kwighutsa, "Pfii hana munu iyamghalile chijo?"

<sup>34</sup> Yesu kawalangela, "Ichijo changu chicho chino, kusang'ana aghala ghayobama iyanitumile na kuimaltsa ing'onde yangaile niisang'an'e. <sup>35</sup> Mwemwe mwolonga, 'Ing'ali miyetsi mine, kuya ghamatsuwa gha mapfuno ghofika.' Nowalangela, mwinule tsinenge mlole imighunda! Ghamatsawo ghakomala, ghobamighwa ghafunighwe! <sup>36</sup> Imunu iyopfuna kobokela malihon na kolunda hamwe ghamatsawo kwaajili ya ughima wa matsuwa ghose, ili imunu iyohanda

na imunu iyopfuna wadeng'elele hamwe.<sup>37</sup> Iwanu hawolonga, 'Yumwe kohanda, yungi kopfuna' wolongesa.<sup>38</sup> Nintumani kupfuna mne imighunda yang'amlimile bae, iwanu wang'i wasang'a na namwe mwobweda kwa isang'ano yavo.'

### **Wasamariya wengi womtoghola Yesu**

<sup>39</sup> Wasamariya wengi wa kaye ila wamtoghola Yesu kwa achila chalongile ipinga ayo, "Kanongela ipfinu pfose pfanendile."<sup>40</sup> Apfo Wasamariya wamghendela Yesu, wamlomba akale nawo, Yesu kakala nawo matsuwa meli.

<sup>41</sup> Iwanu wengi tsawatogholo kwa mbuli tsa Yesu.<sup>42</sup> Wamlongela ipinga ayo, "Sambi tutogholo, si kwa achila chulongile bae, ila kwaapfila twetwe iwenyegho tumuhulika, twomania imunu yuno kweli ka Mkombotsi we iisi yose."

### **Yesu komuhonetsa imwana we chilongotsi**

<sup>43</sup> Haghmalile matsuwa meli Yesu kaghenda Galilaya.<sup>44</sup> Kwaapfila Yesu imwenyegho tsakalonga, "Nabii ng'otogholighwa bae mne isi yake."<sup>45</sup> Yesu hapfikile Galilaya, iwanu wambokela kwaapfila nawo tsawaghenda mne Ichihungo cha Ipasaka ako Yerusalem, na waghona ghose ghatendile Yesu mne ichihungo acho.

<sup>46</sup> Kuya Yesu kengila keli mne ghumji ghwa Kana aka Galilaya, hanu haghaluse ghamtsi kuwa idipfai. Baho tsakukala ne chilongotsi yane imwana iyoghula aka Kaperinaumu.<sup>47</sup> Chilongotsi ayo hayahulike Yesu kapfika aka Galilaya kulawa Yudeya, kamghendela kamlomba aghende akamhonetsi imwanaghe, iyang'ali habehi ukufa.

<sup>48</sup> Yesu kamlongela, "Mwemwe ng'amtoghola mbaka mwone ipfitango na pfihulo."

<sup>49</sup> Chilongotsi ayo kamwidika, "Mtatsa tuke ng'ana mwanangu yafe."<sup>50</sup> Yesu kamwidika, "Ghweghwe ghenda, imwanagho katsohona."

Chilongotsi ayo katogholo chalongile Yesu, koka ukaye.<sup>51</sup> Hang'ali mnzila, ketingana ne iwatumwa wake, wamlongela imwanaghe kahona.

<sup>52</sup> Kawaghutsa, "Imwana handuse kuhona saa ngapi?" wamwidika, "Ligholo saa saba nemisi."<sup>53</sup> Kuya aba ayo tsakamanya ka isaa iila Yesu yamlongele, "Imwanagho katsohona." Apfo yeye na kaye yake wamtoghola Yesu.

<sup>54</sup> Apfino tsapfikala pfihulo pfa keli pfatendile Yesu halawile Yudeya kughenda Galilaya.

### **Yesu komuhonetsa chimbete**

**5** <sup>1</sup> Hambele, Yesu kagheluka Yerusalem kune ichihungo cha Wayahudi. <sup>2</sup> Ako Yerusalem, habehi na libani likulu ilikemighwe Libani lye Iwang'olo tsahaha tsimbu ilikemighwe Betisada kwa Chihebulaniya, tsimbu aloyo tsa lya habehi na pfibwalu pfitano.<sup>3</sup> Iwanu wengi iwatamu tsawakala mne pfibwalu apfo, pfifita, pfimbete, ne iwanu iwaholole. Tsawang'ali wobeta ghamatsi ghatibuke,<sup>4</sup> kwaapfila malaika we Imtwatsa ang'ali yohulumkagha mne ghamatsi na kughatibula. Imtamuyakwandusa kwingga mne ghamatsi ighatibulighwe, tsakahonetsighwa utamu wowose iyali nawo.<sup>5</sup> Imunu yumwe iyakalile hala, tsakakala mtamu kwa miyaka selasini na nane.<sup>6</sup> Yesu hamwonile mtamu ayo kawasa hala, tsakamanya ka yang'ali yoghula kwa matsuwa mengi, apfo kamghutsa mtamu ayo, "Pfii kwobama uhone?"

<sup>7</sup> Mtamu yula kamwidika, "Mtatsa, nahela imunu wa kunyingitsa mne litsimbu ghamatsi haghobilighwe. Hanibama kwingga, imunu yungi konongolela."

<sup>8</sup> Kuya Yesu kamlongela, "Winuke! Sola chilagho chako uke."<sup>9</sup> Bahala imunu yula kahona, kasola chilagho chake, koka.

Ichinu chino tsachilawila mne Litsuwa lye Sabato,<sup>10</sup> apfo Iwakulu wa Wayahudi wamlongela imunu yahonile, "Leloli Litsuwa lya Sabato, ghamalaghitso ghoghma kuchighala chilagho chako."

<sup>11</sup> Lekeni imunu ayo kawedika, "Imunu iyanihonetse kanongela, 'Sola chilagho chako uke.'"

<sup>12</sup> Wamghutsa, "Angu munu wachi iyakulongelete usole chilagho chako uke?"

<sup>13</sup> Lekeni ng'ammanyile bae imunu iyamuhonetse kwaapfila iwanu tsawengi na Yesu ma tsakoka.

<sup>14</sup> Hambele Yesu kampfika imunu yula mne Ing'anda ya Ukulombela, kamlongela, "Tegheletsa, sambi kuhona. Uleke kutenda nzambi, ung'atenda nzambi, ichinu chihile chitsokulawila."

<sup>15</sup> Kuya imunu yula koka, kawalongela iwakulu wa Wayahudi ka yamuhotnetse Yesu.

### **Ughima kubitila Imwana**

<sup>16</sup> Kwaapfila Yesu yang'ali yotenda ipfinu pfino mne Litsuwa lya Sabato, Wayahudi wandusa kumhila.<sup>17</sup> Yesu kawalongela, "Aba wangu kosang'an'a ghamatsuwa ghose, na nene pfipfila nobamighwa nisang'ane."

<sup>18</sup> Apfo Wayahudi wabama wamkome Yesu. Tsawabama wamkome Yesu si kwaapfila kalibetsa Litsuwa lya Sabato liliheka, ila tsakamkema Imulungu Aba wake, apfo ketenda keghala ne Imulungu.

### **Ukulu we Imwana wa Imunu**

<sup>19</sup> Yesu kawedika, "Nowalongela ghendo, Imwana ng'odaha bae kutenda chinu chochose yaliyeka, Imwana kodaha kutenda aghala ghomwona Aba wake koghatenda, kwaapfila ghoghole ghotenda Aba, Imwana naye koghatenda.

<sup>20</sup> Kwaapfila Aba komnoghela Imwana na komlangusa ghose ghayotenda. Kuya katsomlangusa ipfinu pfikulu pfa kusang'an'a kubita pfino, namwe mtsokangawala.

<sup>21</sup> Ka Aba pfayowatsilihula iwanu iwafile na kuweng'a ughima, pfipfila Imwana kolapfa ughima kwe iwanu iyowabama.<sup>22</sup> Aba ng'omuhigha bae imunu wowose, lekeni kamwing'a Imwanaghe uwetso wa kuhigha,<sup>23</sup> ili iwanu wose wamuhulikitse Imwana ka pfawomuhulikitsa Aba. Imunu wowose iyolema kumuhulikitsa Imwana komlema Aba iyamtumile.

<sup>24</sup> "Nowalongela ghendo, imunu wowose iyohulika mbuli yangu na kumtoghola ayula iyanitumile kana ughima wa ghamatsuwa ghose, ng'atsohighighwa kwaapfila kaloka lifwa kengila mne ughima.<sup>25</sup> Nowalongela ghendo, litsuwa lyakutsa na sambi ma lipfika iwanu iwafile hawatsohulika litsi lye Imwana we Imulungu, na awala iwhalike watsakuwa waghima.<sup>26</sup> Ka Aba imwenyegho pfayali mwanduso we ighima, pfipfila kamtenda Imwanaghe kuwa mwanduso we ughima.<sup>27</sup> Kamwing'a imwana uwetso wa kuhigha, kwaapfila ka Imwana we Imunu.<sup>28</sup> Mleke kukangawala mbuli ino, litsuwa lyakutsa iwanu iwafile hawatsohulika litsi lyake,<sup>29</sup> watsolawa mne tsikabuli tsawo, awala iwatendile ghanoghile watsotsilihulighwa wawe waghima, na iwatendile ghehile watsotsilihulighwa wahighiwe.<sup>30</sup> Nene sidaha bae kutenda ichinu imwenyegho, nohigha ka Imulungu pfonongela, nohigha kwa haki, kwaapfila sitenda bae chanibama, ila notenda achila chobama ayula iyanitumile.

### **Wakalangama wa Yesu**

<sup>31</sup> "Ning'alonga mbuli tsangu imwenyegho, ukalangama wangu wa ughutsu.

<sup>32</sup> Lekeni kuna yungi iyolonga mbuli tsangu, nomanya chila chinu chalongile kalongesa.<sup>33</sup> Mwemwe tsamuwatuma iwanu kwa Yohane, na mbuli tsangu

tsalongile tsolongesa.<sup>34</sup> Sibama bae ukalangama we imunu, ila nolonga apfi ili mwemwe mkombolighwe.<sup>35</sup> Yohane tsakakala ka ichitasa, iching'ali chikwaka na chomwemwesa, namwe msaghula ghamatsuwa chidogho kudeng'elela ghumwanga ghwake.<sup>36</sup> Nina ukalangama mkulu kubita wa Yohane. Kwaapfila ing'onde iyangaile Aba niimalitsa, isang'ano yanisang'ana, yolangusa Aba kanitura.<sup>37</sup> Aba imwenyegho iyanitumile kalonga mbuli tsangu. Ng'amuhulike bae litsi lyake wala kuchona chihanga chake,<sup>38</sup> na mbuli yake ng'aikala bae mghati mwenu, kwaapfila ng'amumtoghole yula iyamtumile.<sup>39</sup> Mwosoma Ghamaandiko Mahenzeluka, kwaapfila mwopfikitsa mne Ghamaandiko Mahenzeluka mtsopata ughima wa ghamatsuwa ghose. Ghamaandiko ghagho Mahenzeluka gholonga mbuli tsangu!<sup>40</sup> Lekeni mng'ali mwolema kunitsila muwe na ughima.

<sup>41</sup> "Sibama bae iwanu wanitunye.<sup>42</sup> Lekeni nommanyani ka mwahela unoghelo we Imulungu mne imimoyo yenu.<sup>43</sup> Nitsa kwa taghwa lya Aba wangu, ng'amnitoghole bae, lekeni imunu yungi ang'atsa kwa taghwa lyake, mtsombokela.<sup>44</sup> Apfi mtsodahatse kunitogholo, ka mwemwe mwobama kubokela utunitso kulawa kuna mwemwe iwenyegho, lekeni mwolema kubokela utunitso iulawa kwe Imulungu yaliyeka?<sup>45</sup> Mleke kupfikitsa nitsowalangeletsa kwa Aba. Musa iyammwikile lolelo lyenu, ayo yuyo iyatsomuhighani.<sup>46</sup> Mng'amtoghole Musa, mng'anitoghole na nene, kwaapfila tsakandika mbuli tsangu.<sup>47</sup> Lekeni ka ng'amchitogholo achila chandikile, apfi mtsotogholatse chanilonga?"

### Yesu koweng'a ichijo iwanu wengi

(Matei 14:13-21; Maliki 6:30-44; Luka 9:10-17)

**6**<sup>1</sup> Hambele Yesu kaloka kumwambu mwa tsimbu Galilaya au tsimbu Tiberiya.  
<sup>2</sup> Likingili lye iwanu limuwinza Yesu kwaapfila tsawona pfihulo pfayatendile pfa kuwanhontsa iwatanu.<sup>3</sup> Kuya Yesu ne iwanang'ina wake wagheluka mchidunda, wakala hasi.<sup>4</sup> Ichihungo che Ipasaka ya Wayahudi tsachikala chahabehi.<sup>5</sup> Yesu hayalolile mmbalimbali kona mtingano mkulu ghwe iwanu womtsila, kamghutsa Filipi, "Kwani twodaha kughul ichijo tuweng'e iwanu wano waje?"<sup>6</sup> Yesu kaghutsa fino kumghetsa Filipi, kwaapfila tsakamanya katsotenda choni.

<sup>7</sup> Filipi kamwidika, "Sendi miya mbili ng'atsidaha bae kumghulila chighate chila imunu!"

<sup>8</sup> Imwanang'ina yungi wa Yesu, Andereya, ndughu yake Simoni Petiri, kamlongela Yesu, <sup>9</sup>"Hano hana imsongo yumwe, yane ipfhindi pfitano pfe pfighate ne iwasomba weli. Lekeni watsoghatutse kwe ipfijo pfino chidogho?"

<sup>10</sup> Yesu kawalongela iwanang'ina wake, "Muwalongeles iwanu wakale hasi." Hanu hala tsahana imitsani, iwanu wakala hasi, tsakukala ne iwamale elufu tano.<sup>11</sup> Kuya Yesu kasola ipfihande pfe pfighate, kalonga, "Mighede Imulungu," kaweng'a iwanu iwakalile hasi. Katenda pfipo kwa iwasomba ka iwanu pfawabamile.<sup>12</sup> Iwanu wose hawaghutile, Yesu kawalongela iwanang'ina wake, "Mdondole ipfihande ipfikalile. Chochose chileke ukwagha."

<sup>13</sup> Apfo iwanang'ina wadondola, wamemesa ipfiseghe kumi na pfilli pfe ipfihande pfe pfighate ipfikalile.

<sup>14</sup> Iwanu hawonile pfihulo ipfitendighwe na Yesu, wandusa kulonga, "Kweli ayuno ka nabii iyakutsa muisi."<sup>15</sup> Yesu tsakamanya iwanu wambama ghendo wamtende yawe imndewa, apfo kagheluka keli mchidunda yaliyeka.

### Yesu koghenda mchanya mwe ghamatsi

(Matei 14:22-23; Maliki 6:45-52)

<sup>16</sup> Litsua haliswele, iwanang'ina wake Yesu wahulumka mbaka mne tsimbu, <sup>17</sup> wadina mnumbwi waloka tsimbu waghenda Kaperinaumu. Tsakukala ne ichisi,

na Yesu tsakakala ng'ana yawapfikile bae.<sup>18</sup> Libeho kulu ling'ali lyoduma na ghamatsi ghatibuka.<sup>19</sup> Iwanang'ina hawaghendile utali we maili ndatu au maili nne, tsawamwona Yesu koghenda mchanya mwe ghamatsi, kakutsa habehi na mnnumbw, iwanang'ina wapfuka.<sup>20</sup> Lekeni Yesu kawalongela, "Na nene, mleke kupfuka!"<sup>21</sup> Kuya wabama wamsole Yesu mne mnnumbw, bahala mnnumbw tsaghupfika hanu hawabamile kupfika.

### Iwanu wombama Yesu

<sup>22</sup> Litsuwa lya keli kingili lye iwanu ilikalile kumwambu mwe tsimbu wamanya kukala na mnnumbw umwe uliyeka, Yesu ng'engile bae mne mnnumbw ne iwanang'ina wake, ila iwanang'ina tsawoka waliyeka.<sup>23</sup> Kuya iminumbwi mingi ilawile Tiberiya tsaipfika habehi ne hanu iwanu hawajile pfighate Imtwatsa hayamatitse kupfibaliki.<sup>24</sup> Iwanu hawamanyile Yesu ne iwanang'ina wake ng'awalibaho bae hanu hala, wengila mne iminumbwi waghenda Kaperinaamu kumbama.

### Yesu ichijo che Ughima

<sup>25</sup> Iwanu hawamwonile Yesu ubali ungi we tsimbu, wamghutsa, "Mlangulitsi, apfi mano upfikile tsuwachi?"

<sup>26</sup> Yesu kawedika, "Nowalongelani ghendo, mwonibama kwaapfila mja pfighate mghutu, si kwaapfila mwona pfihulo pfangu.<sup>27</sup> Mleke kuchisulukila ichijo ichikola, mchisulukile ichijo ichikala ghamatsuwa ghose. Ichijo chino chicho Imwana we Imunu yatsomwing'ani, kwaapfila Imulungu, Aba kamsaghula na kamtoghola."

<sup>28</sup> Kuya wamghutsa Yesu, "Apfi tutende choni ili tughatende aghala ghobama Imulungu tughatende?"

<sup>29</sup> Yesu kawedika, "Achino ichinu chayobama Imulungu mtende, mumtoghole ayula iyamtumile."

<sup>30</sup> Apfo wamghutsa, "Angu pfihulo pfachi pfausang'ana ili tupfone tukutoghole? Kutsoienda choni?"<sup>31</sup> Iwabala wetu waja mana kunya, ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko Mahenzeluka, 'Kaweng'a chighate ichihulumke kulanga waje.'

<sup>32</sup> Yesu kawalongela, "Nowalongela ghendo, si Musa bae iyaweng'ile chighate ichihulumke kulanga, ila Aba wangu iyo iyaweng'ile chighate che ukwelii kulawa kulanga.<sup>33</sup> Kwaapfila chighate chayotwing'a Imulungu iyo ayula iyakutsa kulawa kulanga na iyolapfa ughima kwe iwanu iwali muisi."

<sup>34</sup> Wamlongela, "Imtwatsa, utwing'e chighate chino ghamatsuwa ghose."

<sup>35</sup> Kuya Yesu kawalongela, "Nene na ichijo ichighala ughima, awala iwakutsa kuna nene ng'awatsokwona nzala bae, na awala iwonitogholu ng'awatsakwona ng'ilu bae.<sup>36</sup> Ka pfaniwalongele, mmbona lekeni mng'ali ng'amnitogholu bae."

<sup>37</sup> Wose iyongaya Aba watsakutsa kuna nene, imunu wowose iyonitsila, simuwinga bae.<sup>38</sup> Kwaapfila nihulumka kulawa kulanga si kutenda pfanibama bae, ila kutenda pfayobama ayula iyanitumile.<sup>39</sup> Ayula iyanitumile kobama apfi, ndeke kumwahightsa imunu wowose mna iwanu wala iyangaile, ila niwatsilihule wose mna litsuwa lya usighilo.<sup>40</sup> Kwaapfila Aba wangu kobama chila imunu iyomlolaa Imwana na kumtoghola yawe na ughima wa ghamatsuwa ghose. Nitsomtsilihula litsuwa lya usighilo."

<sup>41</sup> Wahayudi wandusa kumnung'unikila Yesu kwaapfila tsakalonga, "Nene na chighate ichihulumke kulawa kulanga."<sup>42</sup> Walonga, "Apfi ayu si Yesu bae imwana wa Yosefu, aba wake ne mai wake twowamanya. Lelo kodahatse kulonga, 'Nihulumka kulawa kulanga?' "

<sup>43</sup> Yesu kawalongela, "Mleke kunung'unika.<sup>44</sup> Kuduhu imunu iyodaha kunitsila ka Aba iyanitumile ng'amkweghile bae, na nene nitsomtsilihula litsuwa lya usighilo.

<sup>45</sup> Wanabii tsawandika, ‘Iwanu wose watsolangulitsighwa ne Imulungu.’ Chila imunu iyomtegheletsa Aba na kwilangulitsa kuna ye ye katsokutsa kuna nene.

<sup>46</sup> Chanilonga chicho chino, kuduhu imunu iyamwonile Aba ila yula iyalawile kwe Imulungu, ayo yuyo yaliyeka iyamwonile Aba. <sup>47</sup> Nowalongela ghendo, imunu wowose iyotogholo kana ughima wa ghamatsuwa ghose. <sup>48</sup> Nene na chijo ichighala ughima. <sup>49</sup> Iwabala wenu tsawaja mana kunya lekeni wafa. <sup>50</sup> Lekeni achino ichihate ichihulumka kulawa kulanga, imunu iyochija ng’atsokufa bae. <sup>51</sup> Nene na ichijo che ughima ichihulumke kulawa kulanga. Imunu ang’aja chijo chino, katsokala ghamatsuwa ghose. Chijo chino lukuli Iwangu, nolulapfa ili iwanu we isi yose wawe ne ughima.”

<sup>52</sup> Kuya Wayahudi wandusa kwighutsa kwa maya, “Apfi imunu yuno kodahatse kutwing’ a lukuli Iwake tuluje?”

<sup>53</sup> Yesu kawalongela, “Nowalongela ghendo, ka ng’amuja lukuli Iwe Imwana we Imunu na kunwa idamu yake, ng’amtosokuwa ne ughima mghati mwenu. <sup>54</sup> Imunu wowose iyoluja lukuli Iwangu na kunwa idamu yangu kana ughima wa ghamatsuwa ghose, nitsomtsilihula mne litsuwa lya usighilo. <sup>55</sup> Kwaapfila lukuli Iwangu ichijo cha kweli na idamu yangu chokunwa cha kweli. <sup>56</sup> Imunu wowose iyoluja lukuli Iwangu na kunwa idamu yangu, ayo kokala mghati mwangu, na nene nokala mghati mwake. <sup>57</sup> Aba iyali mghima kanituma, na kwaajili ya Aba nene nokala, apfo imunu iyoluja lukuli Iwangu katsokala kwaajili ya nene. <sup>58</sup> Achino chicho ichijo ichihulumke kulawa kulanga, si ka mana iwajile iwabala wenu, na ukufa. Lekeni imunu iyakuja chijo chino katsokuwa mghima ghamatsuwa ghose.” <sup>59</sup> Yesu kaghlonga agho hayang’ali yolangulitsa mne ing’anda ye ukulombela ako Kaperinaumu.

### Mbuli tse Ghamatsuwa Ghose

<sup>60</sup> Iwanu wengi iwamuwinzile Yesu hawahulike apfo, walonga, “Ghamalangulitso ghano makomu. Apfi yuhi iyodaha kughatogholo?”

<sup>61</sup> Kuduhu imunu iyamlongele Yesu ichinu chawang’ali wonung’uniwa iwanang’ina wake, lekeni ye ye tsakamanya, apfo Kawaghutsa, “Ule ghamalangulitso ghano ghoghetsa ukutogholo kwenu? <sup>62</sup> Itsakuwatse ka mtsomwona Imwana we Imunu kakuya kulanga hanu hayakalile mwanduso? <sup>63</sup> Ghumuwe we Imulungu kolapfa ughima, ngupfu tsa imunu ng’atsidaha chinu. Mbuli tsaniwalongele tsowaghailila muhe na ughima. <sup>64</sup> Hata apfo, wangi wenu mng’ali ng’amtogholo.” Kwaapfila Yesu tsakamanya kulawa mwanduso tsina nani ing’awotogholo na tsakamanya nani iyatsomhunduka. <sup>65</sup> Kuya Yesu kalonga keli, “Kwaajili ayo tsaniwalongela kuduhu imunu iyodaha kunitsila mbaka Aba yamtoghole.”

<sup>66</sup> Kulawa litsuwa lino iwanang’ina wake wengi woya kuchughu, ng’awamuwinzile keli. <sup>67</sup> Yesu Kawaghutsa iwanang’ina wake kumi na weli, “Pfii, namwe pfipfila mwobama kuka?”

<sup>68</sup> Simoni Petiri kamwidika, “Imtwatsa, tughende kwa nani? Ghweghwe kuna mbuli itsighala ughima wa ghamatsuwa ghose. <sup>69</sup> Twotogholo na twomanya ghweghwe kwa Mwenzeluka we Imulungu.”

<sup>70</sup> Kuya Yesu kawedika, “Apfi siwasaghuleni mwemwe kumi na weli bae? Lekeni yumwe wenu ka Setani.” <sup>71</sup> Yesu tsayang’ali yolonga mbuli tsa Yuda, imwana wa Simoni Isikarioti, yumwe we iwanang’ina wala kumi na weli, iyomhunduka Yesu hambele.

### Yesu ne iwandughu tsake

**7** <sup>1</sup> Hambele, Yesu kaghenda Galilaya, ng’abamile bae kughenda Yudeya, kwaapfila iwakulu we Wayahudi tsawabama wamkome. <sup>2</sup> Lekeni chihungo cha Wayahudi cha Ipfibumbulika haching’ali habehi, <sup>3</sup> ndughu tsake Yesu wamlongela,

<sup>“</sup>Ulawe hano ughende Yudeya, ili iwanang’ina wako wone pfihulo pfausang’ana.

<sup>4</sup> Kuduhu imunu iyofisa aghala ghayotenda ka kobama yamanyike ne iwanu wangi. Kwaapfila ghweghwe kwotenda ipfinu pfino, wilanguse kwe iwanu we iisi yose.”

<sup>5</sup> Mana hata iwandughu tsake ng’awamtoghole.

<sup>6</sup> Yesu kawalongela, “Litsuwa lyangu linoghile ng’ana lipfike bae, ila kuna mwemwe chila litsuwa linogha. <sup>7</sup> Iwanu we isi ng’awodaha kuwahlani mwemwe, ila wonihila nene kwaapfila nolonga ka aghala ghawotenda gheha. <sup>8</sup> Mghende mne Ichihungo. Nene sighenda bae mne Ichihungo acho, kwaapfila litsuwa lyangu ng’ana lipfike bae.” <sup>9</sup> Tsakalonga apfi, kuya kakala aka Galilaya.

### **Yesu mne Ichihungo che Ipfibumbulika**

<sup>10</sup> Iwandughu tsake hawaghendile mne ichihungo, naye Yesu pfipfila kaghenda, lekeni ng’aghendile bae mwatsimwatsi, ila kaghenda chinyelenye. <sup>11</sup> Mne ichihungo acho, iwakulu we Wayahudi wang’ali wombama Yesu, waghutsa, “Apfi yalikwani imunu yula?”

<sup>12</sup> Mne likingili, iwanu wang’ali wenong’onetsa mbuli tsa Yesu. Iwanu wangi walonga, “Imunu yuno kanogha.”

Wangi wedika, “Mbe, kowaghitsa iwanu.” <sup>13</sup> Lekeni kuduhu imunu iyadahile kulonga mbuli yoyose ya Yesu mwatsimwatsi, kwaapfila wawapfuka iwakulu wa Wayahudi.

### **Yesu kolangulitsa mne Ichihungo**

<sup>14</sup> Ichihungo haching’ali habehi kumala Yesu kaghenda mne Ing’anda ye Imulungu, kandusa kulangulitsa. <sup>15</sup> Iwakulu we Wayahudi wakangawala, walonga, “Apfi imunu yuno aghapatiletse ghamalangulitso ghano, naye ng’asomile bae?”

<sup>16</sup> Yesu kawedika, “Ghamalangulitso ghanilangulitsa si ghantu bae, ila gholawa kwa yula iyanitumile. <sup>17</sup> Imunu wowose ang’asaghula kutenda pfayobama Imulungu, katsomanya ka ghamalangulitso ghantu gholawa kwe Imulungu au nolonga kwa uwetso wangu imwenyegho. <sup>18</sup> Imunu iyolonga mbuli tsake kobama utunitso wake, lekeni imunu iyobama utunitso kwa yula iyamtumile ayo mwenyepfale, kuduhu ughutsu mna yeye. <sup>19</sup> Apfi Musa ng’aweng’ile bae Ghamalaghitso? Lekeni kuduhu imunu iyokinda Ghamalaghitso mna mwemwe. Ebali mwobama mng’ome?”

<sup>20</sup> Likingili lye iwanu limwidika, “Ghweghwe kuna chinyamkela. Yuhi iyobama yakukome?”

<sup>21</sup> Yesu kawedika, “Tsanenda chihulo chimwe, namwe wose mkangawala. <sup>22</sup> Musa tsakamlaghitseni muwengitse ngoma iwanenu, hata ka si Musa bae ila iwabala wenu iwanduse ichinu acho, namwe mwomwingitsa ngoma imwana Litsuwa lya Sabato. <sup>23</sup> Ka mwomwingitsa ngoma imwana Litsuwa lya Sabato ili kukindilisa Ghamalaghitso gha Musa, ebali mwakwona maya kwaapfila nimhonetsa imunu mne Litsuwa lya Sabato? <sup>24</sup> Mleke kuhigha kwa kulola kuliheka, ila muhighhe kwa haki.”

### **Apfi ayu ka Yesu Kiristu?**

<sup>25</sup> Iwanu wangi wa Yerusalemu wandusa kwighutsa, “Apfi si imunu yuno bae iwombama wamkome? <sup>26</sup> Lola hayuno! Kolonga mwatsimwatsi na iwanu ng’awomlongela ichinu bae. Pfii iwakulu wetu womanya ghendo ayu ka Kiristu?

<sup>27</sup> Kiristu hayatsakutsa kuduhu imunu iyatsomanya kolawila kwani, lekeni twetwe twomanya koyolawila imunu yuno.”

<sup>28</sup> Yesu hayang’ali yolangulitsa mne Ing’anda ye Imulungu, kalonga kwa kukemelela, “Ona, mwonimanya na mwomanya kwonilawila. Sitsile bae kwa

Kubama imwenyegho, lekeni iyanitumile ka ukweli. Mwemwe ng'amummanyile bae,<sup>29</sup> lekeni nene nommanya kwaapfila nolawila kuna yeye, naye kanitura.”

<sup>30</sup> Kuya wabama kumghogha, lekeni kuduhu imunu iyaghose ghamoko ghake kumghogha, kwaapfila litsuwa lyake tsang'ana lipfike.<sup>31</sup> Lekeni iwanu wengi kulawa mne likingili wamtogħola walonga, “Kiristu hayatsakutsa, apfi katsotenda pfiholo pfingi kubita imunu yuno?”<sup>32</sup>

### **Iwalolesi wotumighwa kumghogha Yesu**

<sup>32</sup> Mafarisayo wahulika iwanu wonong'ona mbuli tsa Yesu. Apfo iwatambika wakulu na Mafarisayo wawatuma iwabetetsi we Ing'anda ye Imulungu kumghogha Yesu.<sup>33</sup> Yesu kawalongela, “Nokala namwe kwa matsuwa chidogħo, kuya nitsoghenda kwa ayula iyanitumile.<sup>34</sup> Mtsombamba, lekeni ng'amsombona bae, kwaapfila ng'amdaha bae kutsa hanu hanili.”

<sup>35</sup> Wayahudi welongela, “Apfi imunu yuno katsoghenda kwani mbaka tuleke kumwona? Pfii katsoghenda mne kaye tsa Wagiriki iwokala iwanu wetu na kuwalangulitsa Wagiriki?<sup>36</sup> Apfi kana mana yachi hayalòngile ‘Mtsonibamba, lekeni ng'amsombona’ na ‘ng'amdaha bae kutsa hanu hanili’?”

### **Għumto īghulapfa għamatsi għe Ughima**

<sup>37</sup> Litsuwa lya usighilo na litsuwa kulu lya ichihungo, Yesu kema, kakemelela, “Imunu wowose yane ng'ilu, yatse kuna nene yanwe.<sup>38</sup> Imunu wowose iyonitogħola nene, ka Ghamaandiko Mahenzeluka pfagħolonga, ‘Imiye ye għamatsi iighala ughima itsokwitika kulawa mghati mwake.’”<sup>39</sup> Yesu tsayang'ali yolonga mbuli tse Ghumuhe, yawatsombokela iwanu awala iwomtoghola. Mbaka litsuwa lila iwanu tsawang'ali ng'aweng'īgħwe bae Ghumuhe, kwaapfila Yesu tsakakala ng'ana yatunisighwe ne Imulungu.

### **Kwighola kwe iwanu kwaajjili ya Yesu**

<sup>40</sup> Hawahulike mbuli tsake, iwanu wangī walonga, “Kweli imunu yuno ka ayula Nabii.”

<sup>41</sup> Iwanu wangī walonga, “Ayuno ka Kiristu Mkombotsi.”

Lekeni iwanu wangī wang'ali weghutsa, “Apfi Kiristu kodahatse kulawa Galilaya?<sup>42</sup> Apfi Ghamaandiko Maenzeluka ng'aghħolgħile bae Kiristu katsolawila mlukolo lwa imndewa Daudi na kwelekighwa Betilehemu, kaye yakalile Daudi?”<sup>43</sup> Apfo iwanu tsawebaghħula kwaajjili ya Yesu.<sup>44</sup> Iwanu wangī wabama kumghogħha, lekeni kuduhu imunu iyamgholosele għumoko.

### **Iwakulu wa Wayahudi wolema kumtoghola Yesu**

<sup>45</sup> Wakalitsi we Ing'anda ye Imulungu hawoyile, iwatambika wakulu na Mafarisayo wawaghutsa, “Ule ng'amtisile naye bae?”

<sup>46</sup> Wakalitsi wawedika, “Kuduhu imunu yadahile kulonga ka imunu yuno!”

<sup>47</sup> Mafarisayo wawaghutsa, “Pfii namwe pfipfila kawabugħha?”<sup>48</sup> Angu kuna imkulu au Mfarisayo iyamtoġħole?<sup>49</sup> Bali iwanu wano ng'awomanya bae Ghħamalagħihsu għa Musa, apfo walighiġħwa ne Imulungu.”

<sup>50</sup> Nikodem, Mfarisayo yumwe, iyamghendele Yesu aho mwanduso, kawalongela,<sup>51</sup> “Apfi Ghħamalagħihsu għetlu għomhixha imunu wowose ka ng'atħumhulikse na kumanya chayatendile?”

<sup>52</sup> Wamwidika, “Pfii nagħwe kwolawa Galilaya? Lola Ghamaandiko Mahenzeluka, kutsomanya ka kuduhu nabii iyolawila Galilaya.”<sup>53</sup> Kuya chila imunu koka ukaye yake.

### Ipinga iyaghoghighwe ughoni

<sup>1</sup> Lekeni Yesu kaghenda kune chidunda che Mitseituni. <sup>2</sup> Nemitondotondo litsuwa ly a keli Yesu kaghenda keli mne Ing'anda ye Imulungu. Iwanu wose wamtsunguluka, naye kakala hasi, kandusa kuwalangulitsa. <sup>3</sup> Iwalangulitsa wa Ghamalangulitsa na Mafarisayo wamghala ipinga iyaghoghighwe ughoni. Wamwika ipinga ayo hambele hawo. <sup>4</sup> Wamlongela Yesu, "Mlangulitsi, ipinga yuno kaghoghighwa ughoni. <sup>5</sup> Mne Ghamalaghitso, Musa katulaghitsa apfi, ipinga ka ayu kobamighwa yatowighwe na ghamabwe mbaka yafe. Lelo ghweghwe ulongatse?" <sup>6</sup> Tsawaghutsa pfino wamwonze Yesu ili wapate ghomba ly a kumghoghela. Lekeni Yesu kenamila hasi, kandusa kwandika hasi kwa chidole chake.

<sup>7</sup> Hawaghendelele kumghutsa, Yesu kenuka kawalongela, "Imunu wowose mna mwemwe iyalihela nzambi, yalongole kumwasila libwe." <sup>8</sup> Kuya Yesu kenama keli, kandika hasi. <sup>9</sup> Iwanu wala hawahulike apfi, wandusa kuka yumweyumwe, wandusa iwabala. Yesu kasighala ne ipinga ayula yemile hala. <sup>10</sup> Yesu kenuka kamghutsa, "Walikwani iwanu iwakughoghile? Pfii kuduhu imunu iyakuhighile?"

<sup>11</sup> Ipinga ayo kamwidika, "Imtwatsa, kuduhu imunu iyanighile."

Yesu kamlongela, "Na nene sikuhigha bae. Ghenda na uleke kutenda keli nzambi."

### Yesu ghumwanga ghwe iisi yose

<sup>12</sup> Yesu hayalongile keli ne iwanu, kalonga, "Nene na ghumwanga ghwe iisi. Imunu wowose iyoninwinza ng'atsokwanga mchisi bae, ila katsokuwa na ghumwanga ghwe ughima."

<sup>13</sup> Mafarisayo wamwidika, "Ghweghwe kwelapfila imwenyegho ukalangama, na ukalangama wako wa ughutsu."

<sup>14</sup> Yesu kawalongela, "Hata ning'elapfila ukalangama imwenyegho, ukalangama wangu wolongesa, kwaapfila nomanya kwani kwanilawila na kwani konighenda. Lekeni mwemwe ng'ammanyile bae kwani kwanilawila au kwanighenda.

<sup>15</sup> Mwemwe mwohigha ka iwanu pfawohigha. Nene simuhigha imunu bae. <sup>16</sup> Lekeni ka nohigha, nohigha ghoya, kwaapfila sisang'anana bae niliyeka, Aba iyanitumile kahamwe na nene. <sup>17</sup> Yandikighwa mne Ghamalaghitso ghenu ukalangama we iwanu weli wotogholighwa. <sup>18</sup> Nene nelapfila imwenyegho ukalangama, na mkalangama wangu yungi, Aba iyanitumile."

<sup>19</sup> Kuya wamghutsa, "Aba wako yalikwani?"

Yesu kawedika, "Ng'amnimanyle nene wala ng'amummanyle Aba wangu, mg'animanyle, pfpifila mng'ammanyile Aba wangu."

<sup>20</sup> Yesu kalonga mbuli tsino hayang'ali yolangulitsa mne Ing'anda ye Imulungu, hanu hane chinu cha kwikila sadaka. Kuya kuduhu imunu iyamghoghile kwaapfila chipindi chake tsa ng'ana chipfike bae.

### Ng'amdaha bae kughenda kwanighenda

<sup>21</sup> Yesu kalonga nawo keli, "Nakuka, mtsombama lekeni mtsakufa mne nzambi tsenu. Ng'amdaha bae kutsa hanu hanighenda."

<sup>22</sup> Iwakulu wa Wayahudi waghutsa, "Kolonga ng'atudaha bae kughenda hanu hoyoghenda. Pfii kobama yekome imwenyegho?"

<sup>23</sup> Lekeni Yesu kawedika, "Mwemwe mwa wa iisi ino ili hasi, lekeni nene na wa kulanga. Mwemwe mwa iwanu wa muisi amu, lekeni nene si wa muisi amu.

<sup>24</sup> Tsaniwalongela mtsakufa mne nzambi tsenu. Kwaapfila ng'amtogholi bae 'Nene na Yuyula' mtsakufa mne nzambi tsenu."

<sup>25</sup> Wamghutsa Yesu, "Lelo ghweghwe uli nani?"

Yesu kawedika, "Nene na Yuyula kulawa mwanduso." <sup>26</sup> "Nina mbuli nyingi tsa kulonga mna mwemwe na kuwahigha. Lekeni iyanitumile ye ye kotogholighwa, na chanihulike kuna ye ye, chicho chaniwalongela iwanu wose."

<sup>27</sup> Ng'awamanyile bae ka Yesu yang'ali yowalongela mbuli tse Aba wake. <sup>28</sup> Yesu kawalongela, "Hamtsomwinula Imwana we Imunu mna msalaba, mtsomanya nene na Yuyula, kuya mtsomanya ka nene sitenda ichinu chochoso niliyeka, ila nolonga chayanilangulitse Aba wangu. <sup>29</sup> Yula iyanitumile kahamwe na nene, ng'anilekile niliyeka bae, kwaapfila ghamatsuwa ghose notenda ighomnoghela."

<sup>30</sup> Iwanu wengi iwamhulikitse Yesu hayang'ali yolonga pfinu pfino wamtogholo.

### **Imwana we Imulungu katsomkombolani**

<sup>31</sup> Kuya Yesu kawalongela awala Wayahudi iwamtoghole, "Mng'aghakinda ghamalaghiso ghangu, mwemwe mtsakuwa iwanang'ina wangu ghendo. <sup>32</sup> Kuya mtsomanya ukweli, na ukweli utsowakombola." <sup>33</sup> Wamwidika Yesu, "Twetwe twa watsukulu wa Abrahamu, ng'atuwile bae iwatumwa we imunu wowose. Pfii kuya kwolonga tutsokombolighwa?" <sup>34</sup> Yesu kawedika, "Nowalongela ghendo, imunu wowose iyotenda nzambi ka imtumwa wa nzambi. <sup>35</sup> Imtumwa ng'okala bae ukaye ghamatsuwa ghose, ila imwana kokala ukaye ghamatsuwa ghose. <sup>36</sup> Imwana ang'amkombolani, mtsokombolighwa ghendo. <sup>37</sup> Nomanya mwemwe mwa watsukulu we Abrahamu. Lekeni mwobama mnikome kwaapfila ng'amtogholo ghamalanguliso ghangu. <sup>38</sup> Nowalongela achila Aba wangu chayanilanguse, lekeni mwemwe mwotenda achila chayawalonegele aba wenu."

<sup>39</sup> Wamwidika, "Aba wetu Abrahamu."

Yesu kawedika, "Mng'awile iwana we Abrahamu, mng'atendile aghala ghayatendile Abrahamu. <sup>40</sup> Niwalongela ukweli yaniuhulike kwe Imulungu. Lekeni mwemwe mng'ali mwobama mnikome. Abrahamu ng'atendile pfino bae!"

<sup>41</sup> Mwemwe mwotenda ipfinu ipfitendighwe na aba wenu."

Wamwidika, "Imulungu yaliyeka iyo Aba wetu yatulinaye. Twetwe twa iwanaghe ghendo."

### **Iwana wa Setani**

<sup>42</sup> Yesu kawalongela, "Ka Imulungu ang'awile Aba wenu, mng'ammoghele, kwaapfila ndawa kwe Imulungu na sambi nahano. Sitsile bae kwa uwetswo wangu imwenyegho, ila ye ye kanitura. <sup>43</sup> Ebali ng'amchimanya bae chanilonga? Kwaapfila mwemwe ng'amdaha bae kuhulikitsa chanilonga. <sup>44</sup> Mwolawa kwa aba wenu Yehile, na mwotenda ka aba wenu pfayobama. Kulawa mwanduso tsakawakoma iwanu, kwaapfila kuduhu ukweli kuna ye ye. Hayolonga ughutsu, kolonga chihendo chake, kwaapfila ka mghutsu na aba we ughutsu. <sup>45</sup> Na nene kwaapfila nolongesa, ng'amnitogholo bae. <sup>46</sup> Apfi mna mwemwe kuna imunu iyodaha kulapfa ukalangama ka nene nina nzambi? Ka nolongesa, ebali ng'amnitogholo bae? <sup>47</sup> Imunu we Imulungu kohulikitsa mbuli tse Imulungu. Mwemwe ng'amuhulikitsa kwaapfila mwemwe si iwanu we Imulungu bae."

### **Yesu na Abrahamu**

<sup>48</sup> Wayahudi wamligha Yesu kwa kumghutsa, "Apfi ng'atulongile ghoya bae ka ghweghwe kwa Msamariya na kuna chinyamkela?"

<sup>49</sup> Yesu kawedika, "Nene nahela chinyamkela, nene nomuhulikitsa Aba wangu lekeni mwemwe ng'amnihulikitsa bae. <sup>50</sup> Nene sibamila utunitso imwenyegho bae, ila kabaho iyoubama, ayo ka mlamutsi. <sup>51</sup> Nowalongela ghendo, imunu wowose iyokinda ghamalaghiso ghangu ng'atsokufa bae."

<sup>52</sup> Wayahudi wamlongela Yesu, "Sambi twomanya kuna chinyamkela! Abrahamu na manabii wafa, lekeni ghweghwe kwolonga imunu wowose iyokinda ghamalangulitso ghako ng'atsakufa bae." <sup>53</sup> Angu ghweghwe kwa mbala kubita aba wetu Abrahamu iyafile? Pfipfila manabii nawo wafa. Apfi ghweghwe kwolonga uli nani?"

<sup>54</sup> Yesu kawedika, "Ning'etunya imwenyegho, utunitso wangu si chinu. Aba wangu yamumkema Imlulungu wenu, yeye iyo yonitunya." <sup>55</sup> Mwemwe ng'amummanya bae, lekeni nene nommanya. Ning'alonga simmanyile bae, nitsakuwa mghutsu ka mwemwe. Lekeni nommanya na nokinda imbuli yake.

<sup>56</sup> Aba wenu Abrahamu kadeng'elela kwaajili ya kulyona litsuwa lya kutsa kwangu, naye kalyona, kalideng'elela."

<sup>57</sup> Wayahudi wamlongela Yesu, "Ghweghwe ng'una upfike imiyaka hamsini, naghwe kumwona Abrahamul!"

<sup>58</sup> Yesu kawedika, "Nowalongela ghendo, Abrahamu ng'ana yelekighwe nene nabaho." <sup>59</sup> Kuya wadondola ghamabwe wabama wamtowe Yesu, lekeni Yesu kalawa mne Ing'anda ye Imlulungu.

### Yesu komuhonetsa imunu iyelekighwe chifita

**9** <sup>1</sup> Yesu hayang'ali yoghenda mmbalimbali, kamwona imunu chifita kulawa kwelekighwa kwake. <sup>2</sup> Iwanang'ina wake wamghutsa, "Mlangulitsi, yuhi iyatendile nzambi, mbaka imunu yuno yelekighwe chifita, imunu yuno au iwamweleke?"

<sup>3</sup> Yesu kawedika, "Si imunu yuno wala iwamweleke bae iwatendile nzambi, lekeni ilawila pfino ili ngupfu ye Imlulungu yoneke mne ughima wake." <sup>4</sup> Kwaapfila kung'ali misi, twobamighwa kusang'ana ing'onde ya ayula iyanitumile. Chilo hachikutsa kuduhi imunu iyodaha kusang'ana. <sup>5</sup> Haning'ali muisi, nene na ghumwanga ghwe isi."

<sup>6</sup> Hayamatse kulonga apfi, kabwalula ghamate mne lidongo, kapfulugha likododo kwa ghamate kambaka chifita mnenge. <sup>7</sup> Yesu kamlongela, "Ghenda ukahopfughe chihanga chako mne tsimbu Siloamu." Siloamu mana yake "Iyatuminhwe." Apfo imunu yula koka kaghenda kuhopfugha chihanga chake, kuya koka ukaye aku kakona.

<sup>8</sup> Iwanu iwang'ali wokala naye habehi ne iwanu iwamwonile hayang'ali yolomba weghutsa, "Apfi ayu si imunu yula iyang'ali yolomba?"

<sup>9</sup> Iwanu wamwenga walonga, "Ayuno yeye," lekeni wang'i walonga, "Ayu si yeye bae, keghala naye." Lekeni imunu yula kalonga, "Nene na yuyula iyaning'ali nilomba."

<sup>10</sup> Wamghutsa, "Apfi kudahatse kona?"

<sup>11</sup> Imunu ayo kawedika, "Imunu iwomkema Yesu kapfulugha likododo kanibaka mnenge mwangu. Kanongela ng'ende Siloamu nikahopfughe chihanga changu. Apfo ng'enda, bahala haning'ali nohupfugha chihanga, nidaha kwona."

<sup>12</sup> Wamghutsa, "Alikwani imunu hayo?"

Kawedika, "Imane."

### Mafarisayo womghutsa imunu yahonet sighwe

<sup>13</sup> Kuya iwanu wamghala imunu yula yakalile chifita kwa Mafarisayo. <sup>14</sup> Litsuwa Yesu lyapfulughe likododo na kumhonetsa imunu chifita tsalikala Litsuwa lya Sabato. <sup>15</sup> Kuya Mafarisayo wamghutsa keli imunu ayo pfayadahile kona. Kawedika, "Kanibaka likododo mnenge mwangu, nihopfugha chihanga changu, sambi nakona."

<sup>16</sup> Mafarisayo wamwenga walonga, “Imunu yuno yatendile pfino ng’olawa bae kwe Imulungu, kwaapfila kolibetsa Litsuwa lya Sabato.”

Lekeni iwanu wangi waghutsa, “Apfi imunu yane nzambi kodahatse kutenda pfihulo ka pfino?” Apfo weghola. <sup>17</sup> Kuya Mafarisayo wamghutsa imunu ayo, “Kulonga kakuhonetsa tsinenge tsako. Ghweghwe ulongatse kwa imunu ayo?” Naye kawedika, “Imunu ayo ka nabii.”

<sup>18</sup> Kuya iwakulu wa Wayahudi ng’awatoghole bae ka imunu ayo tsachifita na kadaha kona, mbaka wawakema aba na mai we imunu hayo. <sup>19</sup> Wayahudi wawaghutsa, “Apfi ayu mwanenu? Yumlonga kelekighwa chifita, lelo kodahatse ukona?” <sup>20</sup> Aba wake na mai wake wawedika, “Twomanya ayu mwanetu, twomanya tsakelekighwa chifita. <sup>21</sup> Lekeni ng’atumanyile bae pfayadahile kona na ng’atumanyile imunu iyamhetsete nenge tsake. Mumghutse, yeye ka imbala kodaha kwidika imwenyegho!” <sup>22</sup> Aba wake na mai wake walonga apfi kwaapfila wang’ali wowapfuka iwakulu wa Wayahudi, kwaapfila tsawalonga imunu wowose iyolonga Yesu ka Kiristu katsowingighwa mne Ing’anda ye Kulombela. <sup>23</sup> Kwaajili ayo aba na mai wake tsawalonga apfi, “Imwenyegho ka imbala, mghutseni.” <sup>24</sup> Wayahudi wamkema keli imunu ayo, wamlongela, “Wilahe kwe Imulungu ka kolongesa! Twomanya imunu iyakuhonetse kana nzambi.” <sup>25</sup> Imunu ayo kawedika, “Imane ka imunu ayu kana nzambi au kahela nzambi. Ichinu chimwe chanimanya; tsang’ala chifita lekeni sambi nakona!” <sup>26</sup> Kuya wamghutsa imunu ayo, “Angu akundende choni? Yatendiletse kukuhonetsa tsinenge tsako?”

<sup>27</sup> Imunu ayo kawedika, “Tsaniwalongela lekeni ng’ambamile bae kutegheletsa. Ule mwobama kuhulika imbuli ino keli? Pfii namwe mwobama kuwa iwanang’ina wake?”

<sup>28</sup> Kuya wamligha wamlongela, “Ghweghwe kwa mwanang’ina wake! Twetwe twa iwanang’ina wa Musa! <sup>29</sup> Twomanya Imulungu tsakalonga na Musa, lekeni imunu yuno, ng’atumanyile bae kolawila kwani!” <sup>30</sup> Imunu yula kawedika, “Mwonikangawatsa! Mwemwe ng’ammanyile kwani koyolawila, lekeni katsihonetsa nenge tsangu. <sup>31</sup> Twomanya Imulungu ng’omhulikitsa bae imunu yane nzambi. Imulungu komhulikitsa imunu iyomtoghola na iyotenda chayambamile kutenda. <sup>32</sup> Kulawa iisi pfailumbighwe kududu imunu yahulike ka imunu wowose kamhonetsa imunu iyelekighwe chifita. <sup>33</sup> Ka imunu yuno ng’olawa bae kwa Imulungu, tsayang’alekile kudaha kusang’ana chochose!” <sup>34</sup> Wamwidika, “Ghweghwe kwelekighwa na kukulila mnzambi. Apfi udahatse kutulangulitsa?” Apfo Wayahudi wamuwinga imunu ayo mne Ing’anda ya Kulombela.

### Ufita we ghumoyo

<sup>35</sup> Yesu tsakahulika imunu iyamuhonetse kawingighwa, hayamwonile kamghutsa, “Pfii kwomtoghola Imwana we Imunu?” <sup>36</sup> Imunu ayo kamghutsa, “Imtwatsa, apfi imunu ayo nani? Nongele nimtoghole!” <sup>37</sup> Yesu kamwidika, “Sambi kumwona, yulonga naye iyo yuyo.” <sup>38</sup> Kuya imunu ayo kamwidika, “Imtwatsa, notoghola,” kampfughamilia Yesu ghamaghoti.

<sup>39</sup> Yesu kalonga, “Nitsa muisi amu kuhigha, pfifita wone na iwanu iwakona wawe pfifita.” <sup>40</sup> Mafarisayo wangti iwakalile na Yesu wamhulika hayalongile pfino, wamghutsa, “Apfi kwolonga twetwe twa pfifita?” <sup>41</sup> Yesu kawedika, “Mng’awile pfifita, mng’akalile mwahela nzambi, lekeni kwaapfila mwolonga mwakona, mwemwe mng’ali mna nzambi.”

### Imbuli ye mdimi

**10** <sup>1</sup> Yesu kawalongela, “Nowalongela ghendo, imunu wowose ka ng’akwingila bae mne libanda lya wang’olo kubitila halibani, ila kakwingila kwa nzila ingi

ayo ka mbapfi na mbokaji.<sup>2</sup> Imunu iyakwingila kubitila libani ayo ka mdimi we wang'olo.<sup>3</sup> Mbetetsi kompfughulila libani, na wang'olo wohulikitsa litsi lya mdimi. Kowakema wang'olo wake kwa mataghwa, kowalongotsa kunze.<sup>4</sup> Hayowalapfa kunze wang'olo wake kowalongola, na wang'olo wake womuwinza kwaapfila womanya litsi lyake.<sup>5</sup> Lekeni ng'awomuwinza bae imunu yungi, watsomlema kwaapfila ng'awomanya bae litsi lye imunu yungi.”<sup>6</sup> Yesu kawalongela imbuli ino, lekeni ng'awamanyile bae chayawalonele.

### **Yesu kamdimi yanoghile**

<sup>7</sup> Kuya Yesu kalonga keli, “Nowalongela ghendo, nene nalibani lya wang'olo.<sup>8</sup> Iwanu wose iwanongole tsawabapfi na wabokaji, lekeni wang'olo ng'awawahulikitse bae.<sup>9</sup> Nene nalibani. Imunu wowose iyakwingila kubitila nene katsokombolighwa. Katsakwingila na kulawa, naye katsopata ipfijo.<sup>10</sup> Wabapfi wakutsa kwiba, kukoma na kuhinya, nene nitsa wawe ne ughima bwelele, na watsokala ghamatsuwa ghose.

<sup>11</sup>“Nene namdimi yaninoghile. Mdimi yanoghile kolapfa ughima wake kwa wang'olo.<sup>12</sup> Imunu yodima kwa kulihighwa na si mdimi yane iwang'olo bae. Hayomwona yumbwa wa kumuhulo kakutsa, kowaleka iwang'olo kotsuma. Apfo yumbwa wa kumuhulo kowaghogha iwang'olo na kowapwililisa.<sup>13</sup> Imunu ayo kotsuma kwaapfila ye ye ka imunu wa kulihighwa na ng'owalolesa bae wang'olo.<sup>14</sup> “Nene namdimi yaninoghile, nowamanya wang'olo wangu na wang'olo wangu wonimanya,<sup>15</sup> ka Aba pfayonimanya na nene nommanya Aba, na nowalapfila wang'olo ughima wangu.<sup>16</sup> Nina wang'olo wangi, awo si wa banda lino. Pfipfila nobamighwa niwaghale. Pfipfila nawo watsohulika litsi lyangu, na kutsakuwa na kingili limwe na mdimi yumwe.

<sup>17</sup>“Nomnoghela Aba wangu kwaapfila nolapfa ughima wangu ili niubokele keli. 18 Kuduhu imunu iyoniboka ughima wangu. Noulapfa imwenyegho ughima wangu kwaapfila nodaha kughulapfa na kughusola keli. Nibokela laghitso lino kulawa kwa Aba wangu.”

<sup>19</sup> Mbuli tsino tsa Yesu tsiwatenda Wayahudi weghole keli.<sup>20</sup> Iwanu wemwenga walonga, “Kana chinyamkela na kamkwalukwale. Ule mwomtegheletsa?”<sup>21</sup> Lekeni wangi walonga, “Imunu yane chinyamkela ng'odaha bae kulonga pfino. Apfi chinyamkela kodaha kumhonetsa imunu chifita?”

### **Yesu kolemighwa**

<sup>22</sup> Hako Yerusalemu tsakukala na Chihungo cha Kuika wakifu Ing'anda ye Imulungu, tsaghukala msimu ghwa chipfeghetsi.<sup>23</sup> Yesu yang'ali yakwanga mne Ing'anda ye Imulungu hane chitala cha Selemani.<sup>24</sup> Wayahudi wamtsunguluka wamghutsa, “Kutsotuleka tuleke kumanya mbaka tsuwachi? Tulongele mwatsimwatsi ka ghweghwe kwa Kiristu Mkomboktsi.”<sup>25</sup> Yesu kawedika, “Tsaniwalongela, lekeni ng'amnitoghole bae. Pfihulo ipfanitenda kwa taghwa lya Aba wangu pfonilangusa,<sup>26</sup> lekeni mwemwe ng'amtogholia kwaapfila mwemwe si wang'olo wangu.<sup>27</sup> Wang'olo wangu wohulika litsi lyangu, nowamanya, nawo woniwinza.<sup>28</sup> Noweng'a ughima wa ghamatsuwa ghose, nawo ng'awatsakufa bae. Kuduhu imunu iyodaha kuwaboka mna ghamoko ghangu.<sup>29</sup> Aba wangu, iyangaile, ka mkulu kubita wose, kuduhu imunu iyodaha kuwaboka kulawa mna ghamoko gha Aba wangu.<sup>30</sup> Nene na Aba twa chinu chimwe.”

<sup>31</sup> Wayahudi wadondola keli ghamabwe wamtowe Yesu,<sup>32</sup> lekeni Yesu kawalongela, “Niwalangusa pfihulo pfingi ipfilawile kwa Aba. Apfi chihulo chachi ichiwatenda mnitowe ne ghamabwe?”

<sup>33</sup> Wamwidika, “Ng’atukwasila ghamabwe kwaapfila kutenda pfihulo, ila kwaapfila kumligha Imulungu! Ghweghwe kwa imunu, lekeni kwolonga ghweghwe kwa Imulungu.”

<sup>34</sup> Yesu kawedika, “Apfi ng’ayandikighwe mne Ghamalaghitso ghenu Imulungu tsakalonga, ‘Mwemwe mwa walungu?’ <sup>35</sup> Imulungu tsakawakema walungu awala yaweng’ile usenga wake, na Ghamaandiko Mahenzeluka gholongesa ghamatsuwa ghose. <sup>36</sup> Aba kanisaghula na kanitura nene muisi. Ule mwolonga nimligha Imulungu kwaapfila nilonga ‘Nene na Imwana we Imulungu?’ <sup>37</sup> Ka sisang’ana bae sang’ano tsa Aba wangu yanibamile nitsisang’ane mleke kunitogholo. <sup>38</sup> Lekeni ka notsisang’ana sang’ano tsake na mng’ali mwolema kunitogholo, togholeni pfihulo pfangu, ili mmanye na mtange ka Aba ka mghati mwangu, na nene na mghati mwe Aba.”

<sup>39</sup> Kuya wabama wamhoghe keli, lekeni Yesu kaswekuka kawaleka.

<sup>40</sup> Kuya Yesu koya keli kumwambu mwe Ghumto Yoridani hanu Yohane hayakalile yobatisa iwanu, kakala kuko. <sup>41</sup> Iwanu wengi wamghendela Yesu. Walonga, “Yohane ng’atendile pfihulo, ila chila imbuli ye imunu yuno iyalongile Yohane ilongesa.” <sup>42</sup> Baho iwanu wengi wamtogholo Yesu.

### Lifwa Iya Lazali

**11** <sup>1</sup> Imunu yumwe iyakemigraph Lazali tsamtamu. Lazali yang’ali yokala Betaniya, kaye yake Mariya ne ndughu yake Marita. <sup>2</sup> Mariya yuno tsakakala yuyula iyambakile Imtwatsa Yesu ghamafuta ighonung’ila mmaghulu na kughabaghusa kwa mvili tsake, lumbu wake Lazali tsakakala mtamu. <sup>3</sup> Apfo lumbu tsake Lazali wamtumila Yesu usenga, “Imtwatsa, sale yako yumnoghehe koghula.” <sup>4</sup> Yesu hayahulike apfi, kalonga, “Utamu uno ng’autsomkoma bae Lazali, utamu uno ulawila kwa utunitswo we Imulungu ili Imwana we Imulungu yatunitsighwe kubitila utamu uno.” <sup>5</sup> Yesu tsakawanoghela Marita na lumbu wake na Lazali. <sup>6</sup> Yesu hayahulike Lazali koghula, kongetsa ghamatsuwa meli gha kukala hala hayakalile. <sup>7</sup> Kuya Yesu kawalongela iwanang’ina wake, “Tuye keli Yudeya.” <sup>8</sup> Iwanang’ina wake wamlongela, “Mlangulitsi, ghamatsuwa chidogho ighalutile Wayahudi tsawabama wakutowe ne ghamabwe, ule kwobama ughende keli hanu hala?”

<sup>9</sup> Yesu kawedika, “Apfi misi yahela masaa kumi ne meli bae? Imunu iyokwanga nemisi ng’ekwala bae kwaapfila koghwona ghumwanga ghwe isi ino. <sup>10</sup> Lekeni imunu ang’anga nechilo kekwala, kwaapfila kahela ghumwanga.” <sup>11</sup> Yesu hayalongile apfi, kaghendelela kuwalongela, “Sale yetu Lazali kawasa, lekeni noghenda kumlamsa.”

<sup>12</sup> Iwanang’ina wake wamwidika, “Mtwatsa, ka kawasa, katsohona.” <sup>13</sup> Yesu tsayang’ali yolonga Lazali tsakafa lekeni iwanang’ina wake wapfikitsa Lazali tsakawasa. <sup>14</sup> Apfo Yesu kawalongela mwatsimwatsi, “Lazali kafa, <sup>15</sup> lekeni kwaajili yenu nodeng’elela kwaapfila sikalile naye bae, ili mtoghole. Leka tumghendele.”

<sup>16</sup> Kuya Tomasi, iyakemigraph Basa kawalongela iwanang’ina wayaghe, “Leka tughende ne Mlangulitsi ili tufe naye.”

### Yesu utsilihuko na ughima

<sup>17</sup> Yesu hayapfikile, tsakapfika lukuli Iwa Lazali Iwikighwa mne likabuli ghamatsuwa mane ighalutile. <sup>18</sup> Kaye ya Betaniya tsaikala habehi ne Yerusalem, utali wa maili mbili, <sup>19</sup> na Wayahudi wengi watsa kuwakanza Marita ne Mariya kwa ukufa kwa ndughu yawo. <sup>20</sup> Marita hayahulike Yesu kakutsa, kaghenda kunze kwitingana na Yesu, lekeni Mariya tsakasighala mng’anda. <sup>21</sup> Marita kamlongela Yesu, “Mtwatsa, ka ung’awile hano, lumbu wangu tsa yang’alekile kufa! <sup>22</sup> Lekeni nomanya hatu sambi Imulungu katsokwing’chochouse chaumlomba.”

<sup>23</sup> Yesu kamlongela, "Lumbu wako katsotsilihuka."

<sup>24</sup> Marita Kamwidika, "Nomanya katsotsilihuka keli mne litsuwa lya ukutsigha."

<sup>25</sup> Yesu kamlongela, "Nene nautsilihuko ne ughima. Imunu iyonitogholo nene, ang'afa katsakuwa mghima," <sup>26</sup> na imunu wowose iyokala na kunitogholo nene ng'atsakufa bae. Pfii kwotogholo?" <sup>27</sup> Marita Kamwidika, "Ona, Mtwatsa! Nokutogholo ghweghwhe kwa Kiristu, Imwana wa Imlungu, iyatsile mne isi."

### Yesu komlilila Lazali

<sup>28</sup> Marita hayalongile pfino, kaghenda mng'anda kamkema Mariya chinyelenyele. Kamlongela, "Mlangulitsi kabaha, kokukema." <sup>29</sup> Mariya hayahulike pfino, kenuka himahima kamghendela Yesu. <sup>30</sup> Na Yesu tsakakala ng'ana yapfike mkaye, ila kakala hanu hala hayetingane ne Marita. <sup>31</sup> Wayahudi iwakalile mng'anda womkanza Mariya, hawamwonile Mariya kenuka himahima na kulawa kunze wamuwinza, wapfiktsa yang'ali yoghenda kulila mne likabuli. <sup>32</sup> Mariya hayapfikile hanu hayali Yesu na hayamwonile, kamtowela ghamaghoti, kamlongela, "Mtwatsa, ka ung'awile hano, lumbu wangu tsa yang'alekile kufal" <sup>33</sup> Yesu hayamwonile Mariya kolila, na Wayahudi iwatsile na Mariya nawo wolila, Yesu kaghanzika mne ghumoyo ghwake, kona usungu. <sup>34</sup> Yesu kawaghutsa, "Angu mumtsikile kwani?"

Wamwidika, "Mtwatsa, itsa wone."

<sup>35</sup> Yesu kalila. <sup>36</sup> Kuya Wayahudi walonga, "Mlole pfayamnoghele!"

<sup>37</sup> Lekeni iwanu wangi welongela, "Ka kamhonetsa imunu chifita, ule ng'adahile kumtenda Lazali aleke kufa?"

### Yesu komtsilihula Lazali

<sup>38</sup> Yesu yang'ali yoghanzika keli mne ghumoyo ghwake, kaghenda mbaka mne likabuli, likabuli tsalikala imango iighbikighwe ne libwe. <sup>39</sup> Yesu kawalaghitsa, "Mlibimbilise libwe!" Marita lumbu wa imunu iyafile Kamwidika, "Mtwatsa, lekeni katsonung'a, ghamatsuwa mane ghabita kulawa yatsikighwe!"

<sup>40</sup> Kuya Yesu kamlongela, "Apfi sikulonge baе ka ung'atogholo, kutsakona utunitso we Imlungu?" <sup>41</sup> Apfo wabimbilisa libwe. Kuya Yesu kalola kulanga kalonga, "Aba, nolonga mighede kwaapfila kwonihulika. <sup>42</sup> Nomanya ghamatsuwa ghose kwonihulika, lekeni nolonga pfino kwaajili ya iwanu iwemile hano, ili watoghole ghweghwhe kunituma." <sup>43</sup> Yesu hayamatse kulonga apfi, kakemelela, "Lazali, lawa kunzel!" <sup>44</sup> Naye Lazali kalawa kunze, ghamoko na maghulu ghake ghoighwa isanda na ichihanga chake chighubikighwa chitambala.

Yesu kawalongela, "Mdoholeni mumleke yoke."

### Wayahudi wobama kumkoma Yesu

(Matei 26:1-5; Maliki 14:1-2; Luka 22:1-2)

<sup>45</sup> Apfo Wayahudi wengi iwaghendile kumwangila Mariya, waghona ghayatendile Yesu, na wamtogholo. <sup>46</sup> Lekeni iwanu wangi woya kwa Mafarisayo wawalongela aghala ghayatendile Yesu. <sup>47</sup> Apfo Mafarisayo na iwatambika wakulu wetingana ne iwanu we Libalatsa lye Wayahudi, weghutsa, "Tutende choni? Imunu yuno kotenda



Imtambika wa Chiyahudi (11:47)

pfihulo pfingi.<sup>48</sup> Tung'amleka aghendelele, iwanu wose watsomtoghola, kuya iwakulu wa Waroma watsakutsa kusola Ing'anda yetu ya ukulombela na isi yetu."

<sup>49</sup> Kuya yumwe wawo, iyakemighwe Kayafa, iyakalile Mtambika mkulu wa ghumwaka ghula, kalonga, "Mwawabotsi!" <sup>50</sup> Apfi ng'ammanyile bae ka pfinogha kuna mwemwe imunu yumwe yafe kwaajili ya iwanu wose kubita isi yose ihinyighwe?" <sup>51</sup> Ng'alongile bae kwa kubama imwenyegho, lekeni kwaapfila tsakakala mtambika mkulu wa ghumwaka ghula, tsakatabili Yesu katsakufa kwaajili ya isi ya Wayahudi, <sup>52</sup> kuya si kwaajili ya isi ila iliyeka, ila pfipfila kuweka hamwe iwana we Imulungu iwapwililike wawe wamwe. <sup>53</sup> Apfo kulawa litsuwa lila iwakulu wa Wayahudi wabama inzila ya kumkoma Yesu. <sup>54</sup> Apfo Yesu ng'aghendile bae mwatsimwatsi muisi ya Yudeya, ila kalawa ako kaghenda habehi na kunyika, kune kaye iikemighwe Efuremu, hao kakala ne iwanang'ina wake.

<sup>55</sup> Ichihungo che Ipasaka cha Wayahudi hachipfikile habehi, iwanu wengi wagheluka Yerusalemu ili wadeghesighwe ng'ana Ipasaka ipfike. <sup>56</sup> Wang'ali wombama Yesu, na hawetingane mne Ing'anda ye Imulungu weghutsa, "Mkwonatse? Apfi ng'atsakutsa bae mne Ichihungo?" <sup>57</sup> Lekeni iwatambika wakulu na Mafarisayo walapfa laghitso imunu wowose iyomanya kwayali Yesu, yalonge, ili wamghoghe.

### Maria kombakatsa Yesu ghamafuta

(Matei 26:6-13; Maliki 14:3-9)

**12** <sup>1</sup> Ghamatsuwa sita ng'ana ichihungo che Ipasaka chipfike, Yesu kapfika Betaniya, ukaye kwa Lazali, imunu iyamtsilhule. <sup>2</sup> Iwanu wamwikila Yesu ichijo cha nemihe, Marita angali yowasang'anila. Lazali tsakakala yumwe we iwanu iwang'ali wakuja na Yesu. <sup>3</sup> Kuya Mariya kasola isupa ye ghamafuta ighbung'ila ghoya ighalawile mne ghummeya ighukemighwe narido, kambaka Yesu ghamaghulu na kumbaghusa kwa mvili tsake. Ing'anda yose tsainung'ila ghoya. <sup>4</sup> Yuda Isikarioti, yumwe wa iwanang'ina wake, iyatsomhunduka Yesu kaghutsa, <sup>5</sup> "Ule ghamafuta ghano ghang'autsighwe dinari miya ndatu na sendi weng'ighwe iwahingwa?" <sup>6</sup> Yuda tsakalonga pfino, si kwakuwonela libatsi iwahingwa, ila kalonga pfino kwaapfila tsakakala mbapfi, yeye yang'ali yokindagha ghumkoba ghwo ukwikila tsisendi na yang'ali yakwibagha tsisendi.

<sup>7</sup> Yesu kamwidika, "Mleke! Katenda pfino kulyandaa litsuwa lya kutsikighwa kwangu. <sup>8</sup> Ghamatsuwa ghose mtsokala ne iwahingwa, lekeni ng'amtosokala na nene bae ghamatsuwa ghose."

### Iwatambika wakulu wobama kumkoma Lazali

<sup>9</sup> Wayahudi wengi hawahulike Yesu kakala Betaniya waghenda, ng'awaghendile bae kumwona Yesu alihka, pfipfila waghenda kumwona Lazali, imunu yula Yesu iyamtsilhule. <sup>10</sup> Apfo iwatambika wakulu wabama inzila ye kumkoma Lazali, <sup>11</sup> kwa achila ichimlawile Lazali Wayahudi wengi wamghendela Yesu na kumtoghola.

### Yesu kakwingila Yerusalemu kwa kudeng'elighwa

(Matei 21:1-11; Maliki 11:1-11; Luka 19:28-40)

<sup>12</sup> Litsuwa liwinzile iwanu wengi watsa mne Ichihungo che Ipasaka, tsawahulika Yesu ang'ali yakutsa Yerusalemu. <sup>13</sup> Apfo wasola ghamaputila ghe mibiki, waghenda kumbokela, wakemelela, "Mtunitse Imulungu! Imulungu kambaliki iyakutsa kwa tagħwa lya Imtwatsa, Imulungu kambaliki Imndewa wa Israeli!"

<sup>14</sup> Yesu kamwona imwana punda, kamdina, ka pfayandikighwe mne Ghamaandiko Mahenzeluka <sup>15</sup> "Mleke kupfuka, iwanu we Sayuni, Imndewa wenu kakutsa, kadina imwana punda."

<sup>16</sup> Mwanduso iwanang'ina wake ng'awamanyile bae mbuli tsino. Lekeni Yesu hayatsilihuke na kutunitsighwa, iwanang'ina wakumbuka Ghamaandiko Mahenzeluka ighalongile mbuli tsake na ka wanu wamtendela pfinu apfo.

<sup>17</sup> Iwanu iwakalile na Yesu hayamkemile Lazali kulawa mne likabuli na kumtsililhula, walonga aghala ighalawile. <sup>18</sup> Iwanu wengi waghenda kutingana na Yesu kwaapfila tsawahulika Yesu katenda chihulo. <sup>19</sup> Apfo Mafarisayo welongela, "Mlole, ng'atudaha kutenda chochose. Iwanu wose womuwinza!"

### **Wagiriki wobama kulonga na Yesu**

<sup>20</sup> Kukala na Wagiriki wengi mne iwanu iwatsile Yerusalem kutamanila mne ichihungo cha Ipasaka. <sup>21</sup> Wamghendela Filipi, iyalawile Betisaida mne isi ya Galilaya wamlongela, "Mkulu, twobama tumwone Yesu."

<sup>22</sup> Filipi kaghenda, kamlongela Andereya, kuya wose welli waghenda kumlongela Yesu. <sup>23</sup> Yesu kawedika, "Chipindi chipfika che Imwana we Imunu kutunyighwa!

<sup>24</sup> Nowalongela ghendo, ka mbeghu ye uhemba ng'ailaghale mdongo na ukufa, yokala pfipfo imwe iliyeka. Lekeni ing'afa na ukota, itsokweleka mbeghu bwelele.

<sup>25</sup> Imunu iyounoghela ughima wake katsowaghitsa, ila imunu iyounhila ughima wake katsokwing'ighwa ughima we ghamatsuwa ghose. <sup>26</sup> Imunu wowose iyobama kunitumikila yaniwinze, hohose hanikala imtumwa wangu akale baho. Aba wangu katsomtoghola imunu iyonitumikila.

### **Yesu kolonga mbuli tsa lifwa lyake**

<sup>27</sup> "Sambi ghumoyo ghwangu ghwoghanzika, na nene nonge choni? 'Aba unikombole mne chipindi chino?' Bae, acho chicho chanitsile, nibite chipindi chino cha maghayo. <sup>28</sup> Aba, litunye taghwa lyako!"

Kuya litsi kulawa kulanga lilonga, "Nilitunya na nitsolitunya keli."

<sup>29</sup> Iwanu wengi iwemile hala wahulika litsi lila, iwanu wangi walonga kukala na mdumo, lekeni iwanu wangi walonga, "Malaika kalonga naye!"

<sup>30</sup> Bali Yesu kawalongela, "Litsi lino ng'alinitisile nene bae lekeni liwatsilani mwemwe. <sup>31</sup> Chipindi cha kuhighighwa isi ino chipfika, mkulu we isi ino katsowingighwa. <sup>32</sup> Hanitsokwinulighwa muisi, nitsowakwegha iwanu wose kuna nene." <sup>33</sup> Yesu kalonga pfino kulangusa pfayatsokufa.

<sup>34</sup> Mtingano we iwanu wamghutsa, "Ghamalaghitso ghetu tsaghlonga Kiristu katsokala ghamatsuwa ghose. Ule lelo kwolonga 'Imwana we Imunu kobamighwa yenulighwe?' Apfi Imwana yuno we Imunu nani?"

<sup>35</sup> Kuya Yesu kawalongela, "Mtsokaza ne ghumwanga kwa chipindi chidodo. Mwange hamng'ali nawo ghumwanga, ng'ana ichisi chiwatsile. Imunu iyokwanga mchisi ng'omanya bae koyoghenda. <sup>36</sup> Mtoghole ghumwanga hamng'ali nawo, ili muwe iwana we ghumwanga." Hayamatitse kulonga apfi, Yesu koka, kepresa waleke kumwona.

### **Wayahudi woleta kumtoghola Yesu**

<sup>37</sup> Hata ka Yesu tsakasang'ana pfihulo hambele hawo, lekeni ng'awamtoghole bae. <sup>38</sup> Agha ghose ghalawila ghatimile aghala ghayalongile Nabii Isaya.

"Imtwatsa, nani iyautoghole usenga wetu?

Na ghumoko ghwa Imtwatsa ughubulighwa kwa nani?"

<sup>39</sup> Apfo ng'awadahile bae kutoghole, kwaapfila Isaya pfipfila tsakalonga keli.

<sup>40</sup> Imulungu kalonga, "Nitsowabopfula nenge tsawo,

nitsotsibumbuwatsa mbutsi tsawo,

waleke kwona kwa tsinenge tsawo,

waleke kumanya kwa mbutsi tsawo,

waleke kunihundukila, na kuwahonetsa.”

<sup>41</sup> Isaya tsakalonga apfi kwaapfila tsakawona utunitso wa Yesu na kulonga mbuli tsake.

<sup>42</sup> Hata iwakulu wangi wa Wayahudi tsawamtogħola Yesu. Lekeni ng'awadahile bae kulonga mwatsimwatsi kwaapfila wapfuka Maħarisayō watsowawinga mne Ing'anda ye Imulungu. <sup>43</sup> Kwaapfila tsawanoghelighwa sideke kutunyighwa ne iwanu kubita kutunyighwa ne Imulungu.

### Mbuli tsa Yesu tsitsohigha iwanu

<sup>44</sup> Yesu kakemelela, “Imunu wowose iyonitogħola nene, ng'onitogħola nene niliyeka bae ila pfpifla komtoghola ayula iyanitumile. <sup>45</sup> Imunu wowose iyombona nene komwona yula iyanitumile. <sup>46</sup> Nitsa muisi niwe għumwanga, ili iwanu wose iwonitogħola waleke kukala mchisi. <sup>47</sup> Ka imunu koteġheletsa mbuli tsangu na ng'otsikindha bae, sitsomuhigha bae. Kwaapfila sitsile bae kuhigha iisi lekeni nitsa kuikombola. <sup>48</sup> Yeye iyondema nene na kulema mbuli tsangu, ayo kenaye wa kumhighha. Mbuli tsila tsanongile tsitsomhigha mna litsuwa lya ukutsigha.

<sup>49</sup> Kwaapfila silonga bae kwa ukulu wangu, ila Aba wangu iyanitumile kandaghitsa chokulonga, na nilongetse. <sup>50</sup> Nomanya lagħiżiż lyake lyoghala ughima wa għamatsuwa ghose. Apfo nolonga aghala Aba wangu ghayandaghietse nighalongo.”

### Yesu kowahopfugha għamaghħulu iwanang'ina wake

**13** <sup>1</sup> Tsai kala ichihungo che Ipasaka ng'ana chipfike. Yesu tsakamanya saa yake ya ukuka kulawa iisi ino na kughenda kwa Aba wake ipfika. Tsakawanogħela ng'an iwanu wake iwalī muisi, kawalangusa unogħelo wake ing'autsigha bae. <sup>2</sup> Yesu ne iwanang'ina wake wang'ali wakuja ichijo cha nemihe, yehile ma tsakamwingila Yuda, imwana wa Simoni Isikarioti, mne għumoyo ghwake, kumhunduka Yesu. <sup>3</sup> Yesu tsakamanya Aba kamwing'a ghose mna għamoko ghake, tsakamanya kalawila kwa Imulungu na kakuya kwe Imulungu. <sup>4</sup> Apfo kenuka mmetsa, keka mmbalimbali għolole lyake, keyħa lighwanda lingi mchuno. <sup>5</sup> Kuya keka għamatsi mchiya, kandusa kuwahopfugha għamaghħulu iwanang'ina wake na kuwabaghħusa kwa lighwanda ilili mchuno mwake.

<sup>6</sup> Yesu kapfika hayali Simoni Petiri, iyamgħutsile Yesu, “Imtwatsa, ghweġħwe uhopfugħe għamaghħulu ghangu?”

<sup>7</sup> Yesu kamwidika, “Chanisang'ana sambi ghweġħwe ng'uchimanyile bae, lekeni kutsoċċimanya hambele.”

<sup>8</sup> Petiri kalonga, “Bae, ng'utsogħahopfugha bae għamaghħulu ghantu!”

Yesu kamwidika, “Ka sīgħahopfugha bae għamaghħulu ghako, ng'utsakuwa keli bae imwanang'ina wangu.”

<sup>9</sup> Simoni Petiri kamwidika, “Imtwatsa, uleke kughahopfugha għamaghħulu ghantu ghaliyek, ila pfpifla uhopfugħe na għamoko ghantu na litwi lyangu!”

<sup>10</sup> Yesu kedika, “Imunu yoghile kela lükuli lwose na kobamighwa yofugħe għamaghħulu ghaliyek. Mwemwe mwela ila si wose bae.” <sup>11</sup> Yesu tsakalonga si wose bae iwlile kwaapfila tsakamanya imunu iyoghenda kumhunduka.

<sup>12</sup> Yesu hayamalitse kuwahopfugha għamaghħulu ghawo, kapfala keli għolole lyake kakala hanu hake. Kawagħutsa, “Apfi mħamra għaniwatendele?”

<sup>13</sup> “Mwonikema Mlangulitsi na Imtwatsa, mwotenda ghoya kwaapfila apfo pfpifo pfanili. <sup>14</sup> Nene na Imtwatsa na Mlangulitsi wenu, niwahopfugħa mwemwe għamaghħulu ghenu, namwe pfpifla mwiħopfugħe għamaghħulu ghenu. <sup>15</sup> Nimlangutsani nzila ya kutenda, namwe mtende ka pfanīwatendele.”

<sup>16</sup> Nowalongħela ghendo, kudhuu mtumwa imkulu kubita imtwatsa wake, na

kuduhu mtumwa imkulu kubita yula iyamtumile.<sup>17</sup> Lelo mwopfimanya pfinu pfino, mng'atenda mtsobweda.

<sup>18</sup> "Siwalonga bae mwemwe wose, nowamanya awala yaniwasaghule. Lekeni leka Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimile igholonga, 'Imunu yanikuja naye kanihunduka.'

<sup>19</sup> "Sambi nowalongela ng'ana chilawile, ili hachitsolawila mtsotogħola 'Nene iyo Yeye.'<sup>20</sup> Nowalongelani ghendo, imunu wowose iyombokela imunu yanitumile kombokela nene, na imunu wowose iyonitogħola nene kombokelia ayula iyanitumile."

### **Yesu kotabili imunu iyatsomħunduka**

(*Matei 26:20-25; Maliki 14:17-21; Luka 22:21-23*)

<sup>21</sup> Yesu hayamatitse kulonga apfi, kona usungu ng'ani mne għumoyo ghwake, kalonga, "Nowalangela ghendo, yumwe wenu katsonihunduka!"

<sup>22</sup> Iwanang'inna wake tsaweloħesa na ng'awamanyile bae yang'ali yomlonga nani.<sup>23</sup> Imwanang'inna yumwe, iyanogħelighwe na Yesu, tsakakala habehi naye. <sup>24</sup> Simoni Petiri kampfinjighitsa na kulonga, "Mghutse yomlonga nani."

<sup>25</sup> Imwanang'inna ayo kasoghela habehi na Yesu, kamghutsa, "Imltwatsa, umlonga nani?"

<sup>26</sup> Yesu kamwidika, "Imunu yula iyanimwing'a chihande che chighate chanipfabika mwibakuli, ayo iyo yeye." Kuya kasola chihande che chighate, kachipfabika, kamwinga Yuda, imwana wa Simoni Isikarioti. <sup>27</sup> Bahala Yuda hayasolile chighate, Setani kamwingila. Kuya Yesu kamlongela, "Tenda himahima chaubama kutenda!" <sup>28</sup> Lekeni mna iwanu wala iwang'ali wakuja tsahaduhu imunu iyamanyile ule Yesu tsakamlongela pfino. <sup>29</sup> Kwaapfila Yuda tsakakala mkinda mkoba ghwa sendi, iwanang'inna wangi wapfikitsa Yesu yang'ali yomlongela Yuda yaghende kughula ipfinu ipfibamighwa mne Ichihungo, au kuweng'a chinu iwahingwa. <sup>30</sup> Bahala Yuda hayasolile chighate, kalawa kunze. Tsaiħkala nechilo.

### **Lagħitso lya sambi**

<sup>31</sup> Yuda hayokile, Yesu kalonga, "Lelo utunitso we Imwana we Imunu woneka, na utunitso we Imulungu wonka kubitila yeye.<sup>32</sup> Ka utunitso we Imulungu ughbuliġħwa kubitila yeye, kuya Imulungu imwenyegħo katsoughħubula utunitso we Imwana we Imunu, na baho katsomtunya.<sup>33</sup> Wanangu, nitsokala namwe chidodo. Mtsombama, lekeni sambi nowalongela achila chaniwalonġeley Wayahudi, 'Kwanighenda ng'amdaha kutsa bae.'<sup>34</sup> Lelo noweng'a lagħitso lya sambi. Mwinoghele. Ka pfaniwanoghele, namwe mwinoghele pifpo.<sup>35</sup> Mng'enogħela, iwanu wose watsomanya mwemwe mwa iwanang'inna wangu."

### **Yesu kotabili Petiri katsomħunduka**

(*Matei 26:31-35; Maliki 14:27-31; Luka 22:31-34*)

<sup>36</sup> Simoni Petiri kamghutsa, "Imltwatsa, ughħenda kwani?"

Yesu kamwidika, "Ng'udaha bae sambi kuniwinza hanu hanighenda, lekeni hambele kutsoniwinza."

<sup>37</sup> Petiri kamghutsa, "Imltwatsa ule sidha kukuwinza sambi? Nene nitsokulapfila ughima wangu."

<sup>38</sup> Kuya Yesu kamwidika, "Għwiegħwe kodaha kundapfila nene ughima wako? Nokulongela ghendo, jogħolo ng'ana yeke bae kutsonibela mala ndatu!"

## Yesu inzila ya kughenda kwa Aba

**14** <sup>1</sup>“Mleke kughanzika mne mimoyo yenu, mtogholeni Imulungu, pfipfila mnitoghole nene. <sup>2</sup> Mng’anda kwa Aba wangu kuna pfifeleto pfini, ka si pfipo bae, ning’awalonegele. Lelo noghenda kuwaandalila hanu henu. <sup>3</sup> Ning’aghenda, noghenda kuwaandalila hanu henu, nitsowoyila na kuwasola ili mkale hala nene hanikala. <sup>4</sup> Mwoimanya inzila ya hanu hanighenda.” <sup>5</sup> Tomasi kamghutsa, “Imtwatsa, ng’atumanyile bae kwani kwaughenda, lelo tuimanyetse inzila ayo?”

<sup>6</sup> Yesu kamwidika, “Nene na inzila, kweli na ughima. Haduhu imunu iyodaha kughenda kuna Aba ka ng’abitile bae kuna nene. <sup>7</sup> Mng’animanyile nene, pfipfila mg’ammanyile Aba wangu na kulawa sambu mwommanya na mumwona.”

<sup>8</sup> Filipi kamlongela, “Imtwatsa, tulanguse Aba ayo, ayo iyo yuyo yatumbama.”

<sup>9</sup> Yesu kamlongela, “Filipi nikala namwe matsuwa mengi, ung’ali ng’unimanyile bae? Imunu wowose iyambonile nene kamwona Aba. ‘Ule kwolonga tulanguse Aba?’ <sup>10</sup> Apfi ng’autoghola bae ka nene namghati mwa Aba, naye kamghati mwangu? Mbuli tsanilonga si tsangu bae, ila Aba iyokala mghati mwangu kosang’ana ng’onde yake. <sup>11</sup> Mnoghole haniwalongela nene namghati mwa Aba naye Aba kamghati mwangu. Ka ng’utoghole imbuli yangu, toghola pfinu pfanitendile. <sup>12</sup> Nowalangela ghendo, imunu iyonitoghola nene katsotenda apfila pfanendile, katsotenda ipfinu pfikulu kubita pfino, kwaapfila nene noghenda kwa Aba wangu. <sup>13</sup> Nitsowatendelani chochoso chamloba kwa taghwa lyangu, ili utunitso wa Aba wonike kubitila Imwana. <sup>14</sup> Mng’aniolomba ichinu chochoso kwa taghwa lyangu, nitsowatendelani.

### Yesu kolonga katsowaghala Ghumuhe Mwenzeluka

<sup>15</sup>“Ka mwoninoghela, mtsoghakinda ghamalaghitso ghangu. <sup>16</sup> Nitsomlomba Aba, naye katsomwing’ani Mwapfitsi yungi, katsokala namwe ghamatsuwa ghose. <sup>17</sup> Ayo Ghumuhe ghwe Imulungu iyoighubula kweli. Iwanu wa isi ng’awodaha bae kumbokela kwaapfila ng’awodaha bae kumwona na kummanya. Lekeni mwemwe mwommanya, kwaapfila kokala namwe na katsokuwa mghati mwenu.

<sup>18</sup>“Hanitsakuka, siwaleka bae mliyeka ka wachuwa, nitsowoyila. <sup>19</sup> Mne ichipindi chidodo ichikutsa iwanu wa iisi ng’awatsombona keli bae, lekeni mwemwe mtsombona, kwaapfila namghima, pfipfila namwe mtsakuwa waghma. <sup>20</sup> Mne litsuwa aloyo mtsomanya nene namghati mwa Aba wangu, namwe mwamghati mwangu, na nene namghati mwenu.

<sup>21</sup>“Iwanu wala iwobokela ghamalaghitso ghangu na kughakinda, iwanuwo woninoghela. Aba wangu katsowanoghela iwanu wala iwonoghela nene, pfipfila nene nitsowanoghela na nitselangusa kuna wawo.” <sup>22</sup> Yuda, si Yuda Isikarioti bae kalonga, “Imtwatsa, ebali kobama kwilangusa kuna twetwe tulyeka na si kwe iwanu we isi yose bae?” <sup>23</sup> Yesu kamwidika, “Imunu wowose iyonoghela nene katsoghakinda ghamalaghitso ghangu. Aba wangu katsomnoghela, nene na Aba wangu tutsomtsila na kukala naye. <sup>24</sup> Imunu wowose ing’ayoninoghela ng’oghakinda bae ghamalangulitsa ghangu. Ghamalangulitsa ighamuhi like si ghangu bae, gholawa kwa Aba iyanitumile.

<sup>25</sup>“Nowalangela ghano haning’ali namwe. <sup>26</sup> Aba wangu katsowatumila Mwapfitsi, Ghumuhe Mwenzeluka kwa taghwa lyangu, katsowalangulitsa mmanye ipfinu pfose na kuwatenda mkumbuke chila ichinu chaniwalongele.

<sup>27</sup>“Nowalekela iamani, noweng’a iamani yangu. Siweng’a bae ka isi pfaitendagha. Mleke kughanzika. Mleke kupfuka. <sup>28</sup> Tsamuhulika haniwalongele, ‘Noghenda, kuya nitsowoyila.’ Ka tsamninoghela mng’adeng’elele nene kughenda

kwa Aba, kwaapfila Aba kamkulu kubita nene.<sup>29</sup> Niwalongela ng'ana ghalawile, ili haghatsolawila mtoghole.<sup>30</sup> Sitsolonga keli bae namwe mbuli nyngi, kwaapfila imkulu wa iisi ino kakutsa. Hayo kahela ngupfu kuna nene,<sup>31</sup> lekeni iwanu we iisi wamanye ka nene nomnoghela Aba, nosang'ana chichila Aba wangu chayanilaghitse.

“Mwinuke tukeni.

### **Yesu ka mtsabibu wa kweli**

**15**<sup>1</sup> “Nene na mtsabibu wa kweli, na Aba wangu iyo iyolima.<sup>2</sup> Koghana ghampatila ghose gheng'aghakweleka, kohalilila ghampatila ghose ighakweleka ghamatunda, ili gheleke ng'an. <sup>3</sup> Mwemwe ma mdegheta kwa imbli ila yaniwalongeleni.<sup>4</sup> Mkale mghati mwangu, na nene nitsokala mghati mwenu. Haduhu putila ilidha kweleka lyenyegho, lyobamighwa likale mne mbiki. Pfipfila namwe ng'amda bae kweleka ghamatunda mbaka mkale mghati mwangu.

<sup>5</sup> “Nene na mtsabibu, mwemwe mwa ghampatila. Imunu ang'akala mghati mwangu na nene ng'ale mghati mwake, ayo katsakweleka ghamatunda mengi, kwaapfila mwemwe miyeka ng'amda bae kutenda chochoso. <sup>6</sup> Imunu wowose ka ng'okala bae mghati mwangu, keghala ne putila ilikwasighwa kutali na kunyala. Ghampatila agho ghokungighwa, ghokwasighwa mmoto, gholakatsighwa.<sup>7</sup> Mng'akala mghati mwangu na mbuli tsangu tsing'akala mghati mwenu, mlombe chinu chochoso chambama, mtsokwing'ighwa.<sup>8</sup> Aba wangu kotunyighwa mwemwe mng'eleka ghamatunda mengi, namwe mtsakuwa iwanang'ina wangu.<sup>9</sup> Nowanoghela mwemwe ka Aba pfayanoghelle nene. Lelo mkale aku mwemanya ka nomnoghelani.<sup>10</sup> Mng'aghakinda malaghitso ghangu, mtsokala mne unoghelo wangu, ka nene pfanighakindile ghamalaghitso gha Aba na nikala mne unoghelo wake.

<sup>11</sup> “Tsaniwalongela agha ghose ili ndeng'elelo yangu ikale mghati mwenu na ndeng'elelo yenu ileke kumala.<sup>12</sup> Alino laghitso lyangu, mwinoghele ka pfanianoghelle mwemwe.<sup>13</sup> Kuduhu unoghelo mkulu kubita unoghelo wa imunu iyoulapfa ughima wake kwaajili ya sale tsake.<sup>14</sup> Mwemwe mwa sale tsangu mng'atenda achila chaniwalaghitse.<sup>15</sup> Sitsowakema keli mwemwe watumwa bae, kwaapfila mtumwa ng'omanya sang'anoe tse mtwatsa wake. Lekeni nowakema mwemwe sale tsangu, kwaapfila niwalongela ghose ghanihulike kwa Aba wangu.<sup>16</sup> Si mwemwe bae yammisaghule, ila nene yanimsaghuleni mghende na mweleke ghamatunda, ghamatunda ing'aghousa bae. Kuya Aba katsomwing'ani chochoso ichamlomba kwa tagħwa lyangu.<sup>17</sup> Alino laghitso lyangu kuna mwemwe, Mwinoghele.

### **Isi yowahila Iwanang'ina**

<sup>18</sup> “Iwanu we iisi wang'awahilani, mmanye ka tsawalongola kunihila nene.<sup>19</sup> Mng'awile we iisi ino, iwanu wa iisi wang'amnogheleni ka iwanu wake. Lekeni kwaapfila mwemwe si wa isi ino, ila nene nimsaghulani mghati mwe iwanu we isi ino. Kwaajili ayo iwanu wa isi womuhilani.<sup>20</sup> Mkumbuke chaniwalongele, ‘Imtumwa si mkulu bae kubita imtwatsa wake.’ Ka iwanu wandununza nene, namwe pfipfila watsowadununzani. Wang'aghakinda ghamalangulitso ghangu, pfipfila watsoghakinda ghamalangulitso ghenu.<sup>21</sup> Watsowatendela agha ghose kwaapfila mwemwe mwa iwanu wangu, kwaapfila ng'awammanyile bae yula iyanitumile.<sup>22</sup> Ka sitsile bae na kulonga nawo, wang'alongile wahela nzambi, lekeni sambi ng'awodaha bae kwiyamila ka wahela nzambi.<sup>23</sup> Imunu iyonihila nene, pfipfila komhila Aba wangu.<sup>24</sup> Ka sighthendile bae kuna wawo aghala ng'ana ghatendighwe ne imunu yungi, sambi wang'akalile wahela nzambi. Lekeni sambi

wapfona pfihulo pfanendile, nawo wang'ali wotuhila wose nene na Aba wangu.  
<sup>25</sup> Lekeni ilawila pfino kutimitsa imbuli iyandikighwe mne Ghamalaghitsa ghawo.  
 'Wanihila hela.'

<sup>26</sup> "Nitsomtuma Mwapfitsi kulawa kwa Aba, ayo Ghumuhe Mwenzeluka. Ayo katsoghubula ukweli we Imulungu, na katsowalongela mbuli tsangu." <sup>27</sup> Pfipfila namwe mwobamighwa kulonga mbuli tsangu, kwaapfila mkala na nene kulawa mwanduso.

**16** <sup>1</sup> Yesu kaghendelela kulonga, "Niwalongela ghano ghose ili mleke ukwaghitsa ukutogha kwenu." <sup>2</sup> Iwanu watsowawinga mne Ing'anda ya Ukulombela, na chipindi chakutsa chila yatsowakoma katsopfikitsa komlapfila Imulungu inambiko. <sup>3</sup> Iwanu watsowatendelani ghano kwaapfila ng'awommanya Aba, wala ng'awonimanya nene. <sup>4</sup> Nimlongelani ghano, ili chipindi hachitsakutsa mkumbuke aghala ghaniwalonge.

### Ng'onde ya Ghumuhe Mwenzeluka

"Siwalongele ghano kulawa mwanduso kwaapfila tsanahamwe namwe.

<sup>5</sup> "Sambi noghenda kwa ayula iyanitumile, haduhu imunu iyonighutsa, 'Ughenda kwani?'" <sup>6</sup> Kwaapfila niwalongela agha ghose, mimoyo yenu imema usungu.

<sup>7</sup> Lekeni nowalongela ghendo, pfinogha kuna mwemwe nene mbuke, kwaapfila ka sikuka bae, Mwapfitsi ng'atsowatsilani. Lekeni ning'aghenda, nitsomghalilani.

<sup>8</sup> Naye hayatsakutsa, katsolangusa iwanu wa iisi ka wakwalangula pfihile mne mbuli tsa nzambi, na mne mbuli tsa kutenda haki na Imulungu pfayohigha.

<sup>9</sup> Tsawatotsa mne mbuli tsa nzambi, kwaapfila ng'awanitoghole, <sup>10</sup> Tsawatotsa mne mbuli tsa haki, kwaapfila noghenda kwa Aba, wala ng'amtombona keli, <sup>11</sup> na watotsa mne mbuli tsa kuhigha, kwaapfila Setani ma kahighighwa.

<sup>12</sup> "Nina mbuli nyngi tsa kumlongelani, ila sambi ng'amda ba kutsidudumila.

<sup>13</sup> Ghumuhe ghwe Imulungu hayatsokutsa, katsowalongotsa mmanyi ukweli wose. Ng'atsolonga kwa uwetso wake bae, katsolonga aghala ghayahulike na katsowalongela aghala ighakutsa. <sup>14</sup> Hayo katsonitunya nene, kwaapfila katsowalangulitsa ghose ghayapatile kuna nene. <sup>15</sup> Pfinu pfose iyali napfo Aba pfa kwangu. Ndo mana tsaniwalongela Ghumuhe Mwenzeluka katsowalangulitsa aghala ghayapatile kuna nene.

### Usungu na Ndeng'elelo

<sup>16</sup> "Mne ichipindi chidodo ng'amtombona keli, kuya ichipindi chidodo hambele mtsombona."

<sup>17</sup> Iwanang'ina wake wangi weghutsa, "Angu mbuli yachi ino hayalongile, 'Mne ichipindi chidodo ng'amtombona keli, kuya ichipindi chidodo hambele mtsombona?'" Kuya kolonga 'Kwaapfila noghenda kwa Aba?' <sup>18</sup> Waghendelela kwighutsa, 'Ichipindi chidodo' choni? Ng'atumanyle kolonga imbuli yachi."

<sup>19</sup> Yesu kamanya chawabamile kumghutsa, apfo kawalongela, "Pfii mweghutsa tsanongile choni hanilongile, 'Mne ichipindi chidodo ng'amtombona keli, kuya ichipindi chidodo hambele mtsombona?'" Nowalongela ghendo, mtsolila na kwona usungu mne mimoyo, lekeni isi itsodeng'elela. Mtsakuwa na usungu, ila usungu wenu utsoghaluka ndeng'elelo. <sup>21</sup> Ipinga hayakweleka, kana usungu kwaapfila ichipindi chake cha kudununzika chipfika, lekeni imwana ang'oneka kosemwa usungu wake, kodeng'elela kwaapfila imwana koneka muisi. <sup>22</sup> Namwe pfipfila, sambi mna usungu, lekeni nitsomwonani keli, namwe mtsodeng'elela, kuduuhu imunu iyodata kuwaboka ndeng'elelo yenu.

<sup>23</sup> "Mne litsuwa lila ng'amtsonilomba chinu chochose. Nowalongela ghendo, Aba wangu katsomwing'ani chinu chochose chamlomba kwa taghwa lyangu." <sup>24</sup> Mbaka

sambi ng'amlombile chinu chochose kwa taghwa lyangu. Mlombe, mtsobokela, na ndeng'elo yenu itsotimila.

### Yesu kaihuma iisi

<sup>25</sup> “Niwalongelani agha ghose kwa tsimbili. Ichipindi chitsakutsa sitsolonga namwe kwa tsimbili bae, ila nitsolonga mwatsimwatsi mbuli tsa Aba wangu.”<sup>26</sup> Mne litsuwa lila mtsolomba kwa taghwa lyangu. Siwalongela ka nitsowalombela kwa Aba,<sup>27</sup> Aba imwenyegho kowanoghelani. Kowanoghelani kwaapfila tsamninoghela nene na mtogholka ndawa kwe Imulungu.<sup>28</sup> Ndawa kwa Aba, nitsa muisi, lelo noileka iisi nakuya kwa Aba.”

<sup>29</sup> Kuya iwanang'ina wake wamlongela, “Sambi kwolonga mwatsimwatsi bila ya tsimbili.”<sup>30</sup> Lelo twomanya kwomanya ghose, apfo ng'atubama bae kukughutsa keili. Chinu achi chotutenda tutoghole ka kulawa kwe Imulungu.”

<sup>31</sup> Yesu kawedika, “Pfii sambi mtoghol?”<sup>32</sup> Ichipindi chakutsa, kuya ma chipfika, mwemwe wose mtsopwililika, chila imunu na ukaye yake. Mwemwe wose mtsondeka niliyeka. Lekeni siliyeka bae, kwaapfila na hamwe na Aba wangu.<sup>33</sup> “Niwalongela agha ghose, ili mwilunge na nene na mkale tsegħħamba. Mne iisi ino mtsodununzika. Lekeni mwighangamitse! Niiħuma iisi ino.”

### Yesu kowalombela iwanang'ina wake

**17** <sup>1</sup> Yesu hayamalitse kulonga ghano, kalola kulunga kalonga,

“Aba, chipindi chipfika. Watende iwanu wawone utunitso wa Imwanagħo ili wawone utunitso wako kubitila Imwanagħo.<sup>2</sup> Kwaapfila kumwing'a Imwanagħo uwetso kwe iwanu wose, ili yaweng'e ughima wa għamatsuwa ghose wose waumwing'ile.<sup>3</sup> Auno iwo ughima wa għamatsuwa ghose, iwanu wakumanye ghweġħwe Imulungu ultiyek wa kweli, na wammanye Yesu Kiristu yaumtumile.<sup>4</sup> Niulangusa utunitso wako mne isi kwa kuimalitsa ng'onde yungaile niisang'an. <sup>5</sup> Aba! Lelo unityne, utunitso uhula yaning'ali nawo hamwe nagħwe hala ng'an iisi ilumbighwe.

<sup>6</sup> “Nilitenda tagħwa lyako limanyike kwa iwanu wala yungaile muisi. Tsawakala wako, nagħwe kungaya nene nawo waikinda imbuli yako.<sup>7</sup> Sambi womanya ipfinu pfose pfaungaile pfolawa kuna ghweġħwe.<sup>8</sup> Kwaapfila niweng'a mbuli tsauṅgaile nawo watsitqohola, na wamanya ghengo ndawa kuna ghweġħwe, watogħola ghweġħwe kunituma.

<sup>9</sup> “Nowalombela. Siwalombela bae iwanu we iisi, ila nowalombela iwanu wala yungaile, kwaapfila awano iwo wako.<sup>10</sup> Iwanu wose wanilinawo wako, na wose yaulinawo wangu. Na utunitso wonēka kubitila wawo.<sup>11</sup> Sambi nakutsa kuna ghweġħwe, sili muisi keli bae, lekeni wawo wang'ali muisi. Aba Mwenzeluka! Walolese kwa ngupfu ya tagħwa lyaungaile, ili wawe wamwe ka ghweġħwe na nene pfatuli wamwe.<sup>12</sup> Haning'ali nawo, niwalolesa kwa ingupfu ya tagħħwa lyako lyaungaile. Kuduhu imunu yaghile ila yula iyasaghulighwe kwagħha, ili Ghamaandiko Mahenzeluka għatimile.<sup>13</sup> “Sambi nakutsa kuna ghweġħwe, tsanonga ghano ghose haning'ali muisi, ili wameme ndeng'elo yangu mne mimoyo yawo.<sup>14</sup> Niweng'a imbuli yako na iwanu wa iisi wawħiha, kwaapfila wawo si wa iisi ino bae, na nene si wa iisi ino bae.<sup>15</sup> Sikulomba bae uwalapfe muisi, ila nokulomba uwalolese na ayula Yehile.<sup>16</sup> Nene si wa iisi ino, nawo pfipfila si wa iisi ino bae.<sup>17</sup> Uwatende wawe wako kwa kweli yako, imbuli yako iyo kweli.<sup>18</sup> Niwatuma muisi, ka ghweġħwe pfaunitumile muisi.<sup>19</sup> Nelapfa imwenyegħo kwaajjili yawo, ili nawo welapfe ghengo kuna ghweġħwe.

<sup>20</sup> “Siwalombela wawo waliyeka bae, ila pfipfila nowalombela iwanu wala iwatsonitqohola kwa usenga wawo.<sup>21</sup> Nolomba wose wawe wamwe. Aba, nolomba

wakale mghati mwetu, ka ghwegehwe pfaukala mghati mwangu na nene pfanikala mghati mwako, ili iwanu we isi watoghole ka ghwegehwe kunituma.<sup>22</sup> Niweng'a utunitso uhula yungaile, ili wawe wamwe ka twetwe pfatuli wamwe.<sup>23</sup> Nene niwe mghati mwawo, naghwe uwe mghati mwangu, nolomba wawe wamwe ghendo, ili iwanu we iisi wamanye ghwegehwe kunituma, na nene niwanoghela ka ghwegehwe faunoghele nene.

<sup>24</sup> “Aba, nobama iwanu wala yungaile wakale na nene hanu hanili, ili wawone utunitso wangu. Utunitso yungaile, kwaapfila tsakuninoghela ng'anu iisi ilumbighwe.<sup>25</sup> Aba unoghile! Iwanu we iisi ng'awakumanyile bae, lekeni nene nokumanya, na wano womanya ka kunituma.<sup>26</sup> Nikutenda wakumanya, na nitsoghendelela kutenda apfo, ili unoghelo wako kuna nene ukale mghati mwawo, na nene nikale mghati mwawo.”

### Yesu koghoghighwa

(Matei 26:47-56; Maliki 14:43-50; Luka 22:47-53)

**18** <sup>1</sup> Yesu hayamalitse kulomba, yeye ne iwanang'ina wake waloka kumwambu mwa Iwanda Kidironi. Hanu hala tsahana mghunda we mibiki, Yesu na iwanang'ina wake wengila amwo.<sup>2</sup> Yuda, iyamhunduke Yesu, tsakahamanya hanu hala kwaapfila Yesu tsakaghendagha ne iwanang'ina wake.<sup>3</sup> Apfo Yuda kaghenda mne mghunda aghwo, hamwe ne kingili lya asikali na iwabetetsi wangi iwatumbighwe na iwatambika wakulu na Mafarisayo. Tsawatsa ne pfitasa, pfwenge na tsisilaha.<sup>4</sup> Yesu tsakamanya ghose ighatsomlawila, kawaghendela kawaghutsa, “Mumbama nani?”

<sup>5</sup> Wamwidika, “Yesu wa Natsareti,”

Yesu kawalongela, “Nene iyo yuyo.” Yuda iyamhunduke tsakakala kema baho hamwe nawo.<sup>6</sup> Yesu hayawalonele, “Nene iyo yuyo,” woya kuchughu wagħħwa hasi.<sup>7</sup> Yesu Kawaghutsa keli, “Mumbama nani?”

Wamwidika, “Yesu wa Natsareti.”

<sup>8</sup> Yesu kawalongela, “Tsaniwalongela nene iyo yuyo, ka mwombama nene, walekeni wano wangi woke.”<sup>9</sup> Kalonga apfi ili aghala ghayalongile għatimile, “Iwanu awala yungaile simwaghitse bae hata yumwe.”

<sup>10</sup> Kuya Simoni Petiri, tsakakala ne limagħe, kalisomola, kamsepula ghutwi lye kujilo imtumwa we Imtambika mkulu. Imtumwa ayo tsakakemighwa Malikusi.

<sup>11</sup> Yesu kamlaghitsa Petiri, “Yuitsa limagħe lyako. Pfii ndeke kuchinwa ichikombe cha magħayo chayangaile Aba?”

### Yesu kogħalighwa kwa Anasi

<sup>12</sup> Kuya asikali na imbalu wawo na iwabetetsi we Ing'anda ye Imulungu ya Wayahudi wamghogħha Yesu, wamwoħa,<sup>13</sup> tanu wamghala kwa Anasi. Anasi tsakakala mkwe yake Kayafa, Kayafa tsakakala Imtambika mkulu mwaka ghula.<sup>14</sup> Kayafa iyo yuyula iyawalonele iwakulu we Wayahudi, ng'apfu imunu yumwe yafe kwaajjili ye iwanu wose.

### Petiri kombela Yesu

(Matei 26:69-70; Maliki 14:66-68; Luka 22:55-57)

<sup>15</sup> Simoni Petiri ne imwanang'ina yungi wamuwinza Yesu. Kwaapfila imwanang'ina yula yungi tsakamanyika ne Imtambika mkulu, apfo kengila hamwe na Yesu hachikuta che Iwatambika wakulu,<sup>16</sup> lekeni Petiri kema kunze mwa libani. Kuya imwanang'ina yula yungi koya, kalonga na ipinga mbetetsi wa libani, kuya ipinga ayo kamlongela Petiri yengile.<sup>17</sup> Ipinga iyobetetsa libani kalonga na Petiri, “Apfi nagħwe si imwanang'ina wa imunu yuno?”

Petiri kamwidika, "Bae, nene si mwanang'ina wake."

<sup>18</sup> Kwaapfila tsakukala na chipfeghetsi, iwatumwa na iwabetetsi wabwina ghumoto, wang'ali wakota. Naye Petiri kema hamwe nawo, kota ghumoto.

### Imtambika mkulu komghutsa Yesu

(Matei 26:59-66; Maliki 14:55-64; Luka 22:66-71)

<sup>19</sup> Imtambika mkulu kamghutsa Yesu mbuli tsa iwanang'ina wake ne ghamalangulitsa ghake. <sup>20</sup> Yesu kamwidika, "Nilonga mwatsimwatsi ne iwanu wose, ghamatsuwa ghose tsanilangulitsa mne tsing'anda tsa ukulombela na mne tsing'anda tse Imlungu, hawetinganila hamwe Wayahudi wose. Silongile bae ichinu chochouse chinyelenyele. <sup>21</sup> Ule kwonighutsa nene? Waghutse yawanihulike. Waghutse chaniwalongele, womanya chanilongile."

<sup>22</sup> Yesu hayalongile ghano, imbetetsi yumwe yemile habehi kamtsaba Yesu chibawo kalonga, "Ule umwidika apfi Imtambika mkulu?"

<sup>23</sup> Yesu kamwidika, "Ka nilonga ichinu chihile, uchilonge hambele he iwanu. Lekeni ka nongesa, ule kwonitowa?"

<sup>24</sup> Kuya Anasi kamghala Yesu kwa Kayafa Imtambika mkulu aku yang'ali kohighwa.

### Petiri kombela keli Yesu

(Matei 26:71-75; Maliki 14:69-72; Luka 22:58-62)

<sup>25</sup> Simoni Petiri tsayang'ali kema baho kakota ghumoto, iwanu wangi wamghutsa, "Ambe naghwe pfipfila kwa imwanang'ina wa imunu yuno?"

Petiri kabela kalonga, "Si nene bae."

<sup>26</sup> Imtumwa yumwe wa Imtambika mkulu, ndughu yake imunu yula iyasepulighwe lighutwi na Petiri kamghutsa, "Angu sikwonile naye mne mghunda we imibiki?"

<sup>27</sup> Petiri kabela keli, kalonga, "Bae." Bahala jogholo keka.

### Yesu koghalighwa kwa Pilato

(Matei 27:1-2, 11-14; Maliki 15:1-5; Luka 23:1-5)

<sup>28</sup> Nemitonotondo Yesu tsakasolighwa mne ing'anda ya Kayafa kaghalighwa mne ing'anda ye imkulu wa Roma. Iwakulu we Wayahudi ng'awengile mng'anda, kwaapfila ng'awabamile wehe, ili wadahe kuchija ichijo che Ipasaka. <sup>29</sup> Pilato kalawa kunze Kawaghutsa, "Apfi imunu yuno kana ghomba lyachi?"

<sup>30</sup> Wamwidika, "Ka ng'atendile totso tung'alekile kukughalila."

<sup>31</sup> Pilato kawedika, "Msoleni mkamuhighie kwa ghamalaghitso ghenu."

Wayahudi wamwidika, "Ng'atubamighwa bae kumkoma imunu wowose."

<sup>32</sup> Ilawila pfino ili tsitimile mbuli tsayalongile Yesu kulangusa katsokufatse.

<sup>33</sup> Kuya Pilato kengila keli mng'anda, kamghutsa Yesu, "Apfi ghweghwe kwa Imndewa wa Wayahudi?"

<sup>34</sup> Yesu kamghutsa, "Agha ghaunighutsa ghalawa mghati mwako au iwanu wangi wakulongela mbuli tsangu?"

<sup>35</sup> Pilato kamwidika, "Apfi kwopfikitsa nene na Myahudi? Iwanu wako na iwatambika wako wakulu wakughala kuna nene. Angu utendile choni?"

<sup>36</sup> Yesu kalonga, "Undewa wangu si wa iisi ino bae, undewa wangu ung'awile wa iisi ino, iwatumighwa wangu wang'etowile na Wayahudi waleke kungogha. Bali undewa wangu si wa iisi ino!"

<sup>37</sup> Pilato kamghutsa, "Apfi ghweghwe kwa mnidewa?"

Yesu kamwidika, "Ghweghwe kwolonga nene namndewa. Nyelekighwa na nitsa muisi kwaajili ayo, kulonga mbuli tsa ukweli. Iwanu wose iwonoghela ukweli wonitegeletsa."

<sup>38</sup> Pilato kamghutsa, “Ukweli chinu chachi?”

### Yesu kohighighwa yafe

(*Matei 27:1-2, 11-14; Maliki 15:1-5; Luka 23:1-5*)

Kuya Pilato kalawa keli kunze kawalongela Wayahudi, “Sonile bae ghomba lya kumhigha imunu yuno.” <sup>39</sup> Lekeni mne ichihendo chenu, nomlekelaghha mwohighwa yumwe mne ghamatsuwa gha Ipasaka. Mwobama niwalekeleleni Imndewa wa Wayahudi?”

<sup>40</sup> Wakemelela, “Bae, si yuno bae! Twombama Baraba! Baraba tsaang’ali yoboka iwanu.”

**19** <sup>1</sup>Kuya Pilato kalaghitsa Yesu yasolighwe, yapfapulighwe pfiboko. <sup>2</sup>Asikali wabota fiya ya tsimiwa walika mwitwi mwake. Kuya wampfatsa lighwanda lye chindewa. <sup>3</sup>Wamghendela wamlongela, “Mbukwa, imndewa wa Wayahudi!” Wamtowa makofi.

<sup>4</sup> Pilato kalawa keli kunze kawalongela Wayahudi, “Mlole, nomlapfa kunze na mmanye sipatile ghomba lya kumhigha.” <sup>5</sup> Apfo Yesu kalawa kunze kapfala fiya ya tsimiwa na lighwanda lye chindewa. Pilato kawalongela, “Mlole! Hayuno ano!”

<sup>6</sup> Iwatambika wakulu na iwabetetsi we Ing’anda ye Imulungu hawamwonile Yesu, wakemelela, “Muwambe! Muwambe!”

Pilato kawalongela, “Msoleni mkamuwambe mna msalaba mwemwe muwenyegho. Sonile bae ghomba lya kumhigha.”

<sup>7</sup> Wayahudi wamwidika, “Twetwe tuna Laghitso, na kwa Laghitso alyo kobamighwa yafe, kwaapfila tsakalonga ye ye ka Imwana we Imulungu.”

<sup>8</sup> Pilato haulike apfi, kapfuka ghendo. <sup>9</sup> Kengila keli mng’anda kamghutsa Yesu, “Angu ulawila kwani?”

Lekeni Yesu ng’edike bae. <sup>10</sup> Pilato kamlongela, “Kwolema kulonga na nene? Ng’umanyile bae ka nina uwetso wa kukulekelela au kukuwamba mna msalaba?”

<sup>11</sup> Yesu kamwidika, “Ghweghwe kuna uwetso wa kunihigha kwaapfila kwing’ighwa uwetso awo ne Imulungu. Apfo ayula iyangalile kuna ghwewghwe kana nzambi ng’ulu ng’ani.”

<sup>12</sup> Pilato hayahulike apfi, kabama nzila ya kumlekelela Yesu. Lekeni Wayahudi wadama, “Ung’amblekelela, ghwewghwe si sale wa mndewa wa Roma bae! Imunu wowose iyolonga ka imndewa komlema mndewa wa Roma!”

<sup>13</sup> Pilato hayahulike apfi, kamghala Yesu kunze, kakala mne ichighoda cha milamtsi hanu hamanyike ka “Chibwalu che Ghambawe.” Kwa Chihebulaniya “Gabatsa.” <sup>14</sup> Ikala saa sita nemisi, litsuwa lya kuiyandaa Ipasaka. Pilato kawalongela Wayahudi, “Ayuno ano imndewa wenu!”

<sup>15</sup> Lekeni Wayahudi wakemelela, “Mkome! Mkome! Mumuwambe mna msalaba!”

Pilato Kawaghutsa, “Mwombama nimuwambe imndewa wenu?”

Iwatambika wakulu wamwidika, “Twetwe twahela imndewa yungi ila imndewa wa Roma yaliheka!”

<sup>16</sup> Kuya Pilato kamlapfa Yesu, kaweng’ a wakamuwambe.

### Yesu kowambighwa mna msalaba

(*Matei 27:32-44; Maliki 15:21-32; Luka 23:26-43*)

Kuya asikali wamsola Yesu. <sup>17</sup> Naye kalawa aku kaughala msalaba wake, kughenda hanu hakemighwe Bombwe lya Litwi. Kwa Chihebulaniya hokemighwa Goligota. <sup>18</sup> Bah o wamuwamba Yesu mna msalaba, pfipfila tsawawawamba iwanu weli, yumwe ubali ungi na yungi ubali ungi, Yesu haghatighati. <sup>19</sup> Pilato kandika chitango kachika mna msalaba. Kandika, “Yesu wa Natsareti, Imndewa wa Wayahudi.” <sup>20</sup> Wayahudi wengi wachisoma chitango chino, kwaapfila hanu

hayawambighwe Yesu kukala habehi na ghumji, na chitango chandikighwa kwa Chihebulaniya, Chilatini na Chigiriki.<sup>21</sup> Iwatambika wakulu wamlongela Pilato, "Leka kwandika 'Imndewa wa Wayahudi,' ila imunu yuno tsakalonga yeche ka imndewa wa Wayahudi."

<sup>22</sup> Pilato kawedika, "Chanyandike, nyandika."

<sup>23</sup> Asikali hawamuwambile Yesu, wasola ghamaghwanda ghake, waghaghola mabughulu mane, chila bughulu kwa asikali yumwe. Pfipfila wasola na lighwanda lyake ing'alisonighwe bae, ilifumighwe kwandusila mchanya mbaka hasi.<sup>24</sup> Asikali welongetsa, "Tuleke kulidegha, leka tutowe simbi tulole yuhi yatsolipata." Ilawila pfino ili ghatimile Ghamaandiko Maenzeluka igholonga,

"Wegholela ghamaghwanda ghangu  
lighwanda lyangu walitowela simbi."

Apfi pfipfo pflatendile asikali awo.

<sup>25</sup> Habehi na msalaba wa Yesu tsawema mai wake, lumbu wa mai wake na Mariya mwehe wa Kileopa, na Mariya Magidalena.<sup>26</sup> Yesu hawonile mai wake ne imwanang'ina wake iyamnoghele wema hala, kamlongela mai wake, "Mai, ayuno iyo imwanagho."

<sup>27</sup> Kuya Yesu kamlongela imwanang'ina wake, "Ayuno ano iyo mai wako." Kulawa baho, imwanang'ina ayo kamsola Mariya, kakala naye ukaye yake.

### Yesu kakufa

(Matei 27:45-56; Maliki 15:33-41; Luka 23:44-49)

<sup>28</sup> Yesu tsakamanya ka ghose ghatimila, ili Ghamaandiko Maenzeluka ghatimile, Yesu kalonga, "Nakwona ng'ilu."

<sup>29</sup> Hanu hala tsahakala na siki, apfo wapfabika lidodoki mne siki, walika mne lubiki lwa msopo, wamwikila mumlomo.<sup>30</sup> Yesu hayafonzile siki ayo kalonga, "Ghatimila." Kenamisa litwi lyake, kafa.

### Yesu kohomighwa mlubapfu

<sup>31</sup> Tsalikala Litsuwa lya Kwiyandaa, na litsuwa liwinzile likala Litsuwa lya Sabato. Iwakulu we Wayahudi ng'awabamile bae ng'uli tsisighale mna misalaba mne Litsuwa lya Sabato. Kwaapfila Litsuwa lya Sabato tsalikala litsuwa kulu. Wayahudi wamlomba Pilato ghamaghulu ghe iwanu iwawambighwe ghabenighwe, kuya mitifi yayo ihulumsighwe.<sup>32</sup> Apfo asikali waghenda, waghabena ghamaghulu gha imunu wa mwanduso iyawambighwe na Yesu, kuya waghabena ghamaghulu gha ayula yungi.<sup>33</sup> Lekeni hawapfikile kwa Yesu wampfika ma kafa, ng'awabenile bae ghamaghulu ghake.<sup>34</sup> Asikali yumwe kamuhoma Yesu mlubapfu kwa mghowa, bahala ilawa idamu na ghamatsi.<sup>35</sup> Imunu iyonile ichilawile katulongela ukalangama tutoghole. Na acho chayalongile kalongesa, kuya yeche komanya ka kolongesa.<sup>36</sup> Ilawila pfino Ghamaandiko Mahenzeluka ghatimile, igholonga, "Kuduhu mpate wake yautsobenighwa."<sup>37</sup> Kuya Ghamaandiko Mahenzeluka gholonga keli, "Watsomlolola imunu yula iwamuuhomile."

### Yesu kotsikighwa mmango

(Matei 27:57-61; Maliki 15:42-47; Luka 23:50-56)

<sup>38</sup> Hambele, Yosefu imunu iyolawila ghumji ghwa Arimataya, kamlongoma Pilato amwing'e lukuli lwa Yesu. Yosefu tsakakala imwanang'ina wa Yesu kwa chinyelenyele kwaapfila tsakawafuka iwakulu wa Wayahudi. Pilato kamlongela Yosefu alusole lukuli lwa Yesu, apfo Yosefu kaghenda kalusola lukuli lwa Yesu.

<sup>39</sup> Yosefu tsakelongotsa na Nikodem, imunu yula iyaghendile kwa Yesu chilochilo aho mwanduso. Nikodem tsakaghala pishi tano tse upfumba iunung'ilila iutifighwe

ne ubani.<sup>40</sup> Iwanu welli walusola lukuli lwa Yesu, walupfatsa sanda hamwe ne upfumba iunung'ila kwa ichihendo cha Wayahudi cha kutsika.<sup>41</sup> Hanu hayawambighwe Yesu tsakukala na mghunda we mibiki, mumghunda amwo tsakukala na mango lya kutsikila lya sambi, kuduhu imunu iyatsikighwe mmango amwo.<sup>42</sup> Kwaapfila likala Litsuwa lya Wayahudi kwitanda, na kwaapfila mango ikala habehi, walwika amwo lukuli lwa Yesu.

### **Yesu kotsilihuka**

(*Matei 28:1-8; Maliki 16:1-8; Luka 24:1-12*)

**20**<sup>1</sup> Nemitondotondo litsuwa lya mwanduso lya juma, kung'ali ne ichisi, Mariya Magidalena tsakaghenda mne imango, kona libwe lilapfighwa kulawa mne libani lya imango.<sup>2</sup> Katsuma kaghenda kwa Simoni Petiri ne imwanang'ina yungi, yula iyanoghelighwe na Yesu, kawalongela, "Walusola lukuli lwa Imtwatsa mmango, ng'atumanyile bae wamwikile kwani!"

<sup>3</sup> Kuya Petiri ne imwanang'ina yungi waghenda mmango.<sup>4</sup> Wose welli tsawatsuma, lekeni yula imwanang'ina yungi katsuma kubita Petiri, kalongola kupfika mmango.<sup>5</sup> Kenama kasungulila mghati, tsakona sanda, lekeni ng'engile bae mghati.<sup>6</sup> Kuya Simoni Petiri, iyakalile kuchughu kwake, kapfika kengila mmango. Kona isanda,<sup>7</sup> na chighwanda ichohighwe mwitwi mwa Yesu, ng'achikalile bae hamwe ne isanda ila chipingilisa na chikala chiliyeka.<sup>8</sup> Kuya imwanang'ina yula yungi iyandusile kupfika mmango, pfipfila kengila mghati, kona, katogholo.<sup>9</sup> Tsawang'ali ng'awoghamanya bae Ghamaandiko Maenzeluka ighalongile Yesu kobamighwa yatsilihuke.<sup>10</sup> Kuya iwanang'ina woya ukaye.

### **Yesu komlawila Mariya Magidalena**

(*Matei 28:9-10; Maliki 16:9-11*)

<sup>11</sup> Mariya tsakema kunze mwa imango kolila. Hayang'ali yolila, kenama kasungulila mghati mwe imango,<sup>12</sup> kawona malaika welli iwafpalile ghamaghwanda matselu, wakala hanu halukalile lukuli lwa Yesu, yumwe tsakakala halikalile litwi, yungi kakala haghakalile ghamaghulu.<sup>13</sup> Wamghutsa, "Mai, angu choulila choni?"

Mariya kawedika, "Wamsola Imtwatsa wangu, na simanyile bae wamwikile kwani!"

<sup>14</sup> Kuya Mariya kahunduka kamwona Yesu kema hala, lekeni ng'amanyile ka tsakakala Yesu.<sup>15</sup> Yesu kamghutsa, "Mai, angu choulila choni? Umbama nani?"

Mariya kapfikitsa kolonga ne imbetetsi wa imghunda we imibiki, apfo kamlongela, "Imtwatsa, ka kumsola, nongele umwikile kwani, ng'ende nikamsole."

<sup>16</sup> Yesu kamlongela, "Mariya!"

Mariya kamuhundukila kamlongela kwa Chihebulaniya "Raboni!" Mana yake Imlangulitsi.

<sup>17</sup> Yesu kamlongela, "Leka kunikinda, kwaapfila sina ng'ende bae kwa Aba. Ghenda ukawalongele ndughu tsangu nene nakuya kwa Aba wangu na Aba wenu pfipfila, Imulungu wangu na Imulungu wenu."

<sup>18</sup> Mariya Magidalena kaghenda kawalongela iwanang'ina ka kamwona Imtwatsa, kawalongela achila Yesu chayamlonuge.

### **Yesu kowalawila iwanang'ina wake**

(*Matei 28:16-20; Maliki 16:14-18; Luka 24:36-49*)

<sup>19</sup> Mihe ila mne litsuwa lya mwanduso lya juma, iwanang'ina hawetingane hamwe aku imibani ihindighwa kwa kuwapfuka iwakulu we Wayahudi, Yesu katsa, kema mghati mwawo, kawalongela, "Mkale tseghamba."<sup>20</sup> Hayamatse kulonga ghano, Yesu kawalangusa ghamoko ghake na lubapfu lwake. Iwanang'ina tsawadeng'elela

hawamwonile Imtwatsa.<sup>21</sup> Yesu kawalongela keli, “Mkale tseghamba. Ka Aba pfayanitumile nene, na nene nomtumani mwemwe.”<sup>22</sup> Kuya kawahumulila, kawalongela, “Bokeleni Ghumuhe Mwenzeluka.”<sup>23</sup> Mng’awaleghusila nzambi iwanu, iwanu awo woleghusighwa nzambi, ka ng’amuwaleghusila nzambi, iwanu awo ng’awoleghusighwa nzambi bae.”

### **Yesu komlawila Tomasi**

<sup>24</sup> Mwanang’ina yumwe mne iwanang’ina kumi na weli, Tomasi, iyakemighwe Basa, ng’awile baho hayatsile Yesu.<sup>25</sup> Apfo iwanang’ina wangi wamlongela, “Tumwona Imtwatsa!”

Lekeni Tomasi kawalongela, “Ka sitsona bae ng’opfu tsa misumari mne ghamoko ghake na kwika chidole changu mne ng’opfu atso, na kwika ghumoko ghwangu mlubapfu mwake, sitogholo bae.”

<sup>26</sup> Haghbitile matsuwa manane iwanang’ina wetingana keli mng’anda, na Tomasi tsakakala nawo. Imbani tsaihindighwa, lekeni Yesu katsa, kema mghati mwawo, kawalongela, “Mkale tseghamba.”<sup>27</sup> Kuya Yesu kamlongela Tomasi, “Wike chidole chako hano, ulole ghamoko ghangu, kuya gholosa ghumoko ghwako ughwiwe mlubapfu mwangu. Leka kulema kutogholo, utoghole!”

<sup>28</sup> Tomasi kamwidika, “Imtwatsa wangu na Imlungu wangu!”

<sup>29</sup> Yesu kamlongela, “Kwotogholo kwaapfila kumbona? Wabweda awala iwotogholo bila kumbona!”

### **Ule ichitabu chino chandikighwa**

<sup>30</sup> Yesu tsakatenda pfihulo pfungi hayakalile ne iwanang’ina wake, ila ng’apfandikighwe bae mne ichitabu chino.<sup>31</sup> Lekeni mbuli tsino tsandikighwa ili mghendelele kutogholo Yesu ka Kiristu Mkombotsi, Imwana we Imlungu na kwa kumtoghola muwe ne ughima kwa ngupfu ya tagħwa lyake.

### **Yesu kowalawila iwanang’ina saba**

**21** <sup>1</sup> Hambele Yesu kawalawila keli iwanang’ina wake mmbalimbali mwa tsimbu Tiberiya. Tsakawalawila pfino,<sup>2</sup> Simoni Petiri, Tomasi iyakemighwe Basa, Nasanaeli iyalawile Kana għumji għwa Galilaya, iwana wa Sebedayo, ne iwanang’ina wangi weli wa Yesu wose tsawakala hamwe.<sup>3</sup> Simoni Petiri kawalongela, “Nogħenda kulowa iwasomba.”

Wamlongela, “Twogħenda nagħwe.” Apfo wengila mumnumbwi, lekeni chilo chila chose ng’awapatile chinu bae.

<sup>4</sup> Nemitondotondo, Yesu tsakema mmbalimbali mwa tsimbu, lekeni iwanang’ina ng’awamtangile bae ka tsa Yesu.

<sup>5</sup> Kuya Yesu kawagħutsa, “Sale tsangu, ng’ampatile chinu bae?”

Wamwidika, “Ona, ng’atupatile chinu.”

<sup>6</sup> Kuya Yesu kawalongela, “Mwase ichelo lubali lwa kumoso lwe imnumbwi, mtsolowa iwasomba.” Apfo wasa ichelo mmatsi na ng’awadahile bae kukwegħha kwaapfila tsawapata iwasomba wengi ng’ani.

<sup>7</sup> Kuya imwanang’ina yumwe, iyanogħelighwe na Yesu kamlongela Petiri, “Ayuno ka Imtwatsa.” Bahala Simoni Petiri ayahulike yula tsakakala Imtwatsa, keyħha lighwanda lyake kwaapfila tsakalitsula. Kuya kadalukila mmatsi.<sup>8</sup> Iwanang’ina wangi watsa mne mnumbwi, kwaapfila ng’awakalile hatali ne isi, ila tsawakala utali wa għamaghlu miya imwe, tsawakwegħha ichelo ichimemile iwasomba.

<sup>9</sup> Hawapfikile mmbalimbali mwa tsimbu, wona għumoto na iwasomba wekīgħwa mchanya mwake, na chighate.

<sup>10</sup> Yesu kawalongela, “Mngaye iwasomba wangi wamlowile.”

<sup>11</sup> Kuya Simoni Petiri kadina mne mnumbwi, kakwegha ichelo mmbalimbali mwe tsimbu, ichimemile iwasomba wakulu miya imwe na hamsini na tatu. Hata ka tsakukala ne iwasomba wengi, ichelo ng'achidegheke bae. <sup>12</sup> Yesu kawalongela, "Mtse mje." Kuduhu imwanang'ina iyaghetsile kumghutsa, "Ghweghwe uli nani?" Kwaapfila wammanya tsakakala Imtwatsa. <sup>13</sup> Yesu katsa, kasola pfighate ne iwasomba wala, kaweng'a.

<sup>14</sup> Aluno lukala Iwakadatu Yesu kuwalawila iwanang'ina wake kulawa hayatsilihuke.

### **Yesu kolonga ne Petiri**

<sup>15</sup> Hawamalitse ukuja, Yesu kamghutsa Simoni Petiri, "Simoni imwana wa Yohane, apfi kwoninoghela kubita wano?"

Simoni Petiri kamwidika, "Ona, Imtwatsa ghwiegħwe kwomanya ka nene nokunogħela."

Yesu kamlongela, "Wadime iwanang'olo wangu." <sup>16</sup> Kuya Yesu kamghutsa lwa keli, "Simoni imwana wa Yohane, apfi kwoninoghela."

Petiri kamwidika, "Ona, Imtwatsa ghwiegħwe kwomanya ka nene nokunogħela."

Yesu kamlongela, "Wadime iwang'olo wangu." <sup>17</sup> Yesu kamghutsa keli lwa kadatu, "Simoni mwana wa Yohane, kwoninoghela?"

Simoni Petiri kona usungu kwaapfila Yesu kamghutsa lwa kadatu, "Apfi kwonogħela?" Kamwidika, "Imtwatsa, kwomanya pfinu pfose, kwomanya ka nokunogħela."

Yesu kamlongela, "Wadime iwang'olo wangu. <sup>18</sup> Nokulongela ghendo, haung'alim songolo, tsakutswela kupfala msipi imwenyegħo na kughenda hanu haubamile, lekeni hautsolala kutsogħolosa għamoko ghako, imunu yungi katsokwħa na kukugħala hanu ng'aubamile bae kughenda." <sup>19</sup> Yesu kalonga pfino, kulangusa Petiri pfayatsokufa na kumtunitsa Imulungu. Kuya Yesu kamlongela, "Niwinze!"

### **Yesu ne iwanang'ina wangī**

<sup>20</sup> Petiri kahunduka, kamwona imwanang'ina yula iyanogħelijew na Yesu kowawinza. Imwanang'ina yuno tsakakala yula iyakalile na Yesu mne ichijo cha l-pasaka na iyamghutsile, "Mtwatsa, yuhi iyatsokuhunduka?" <sup>21</sup> Petiri hamwonile, kamghutsa Yesu, "Imtwatsa, ayuno naye?"

<sup>22</sup> Yesu kamwidika, "Ka nombama akale mghima mbaka hanikuya, ghwiegħwe ubama choni? Ghwe niwinze!"

<sup>23</sup> Apfo mbuli tsenela kwa wandugħu kuwa imwanang'ina yula ng'atsakufa bae. Lekeni Yesu ng'alongile ka imwanang'ina yuno ng'atsakufa. Bali kalonga, "Ka nombama akale mghima mbaka hanikuya, ghwiegħwe ubama choni?"

<sup>24</sup> Ayuno iyo imwanang'ina iyalongile agha ghose na kugħandika, na twetwe twomanya ghano ghayalòngile gholongesa.

### **Kumalitsila**

<sup>25</sup> Yesu tsakatenda pfinu pfingi. Pfinu pfose pfing'andik ħi chimwechimwe, isi yose ing'akalile yahela hanu he ukwika ipfitabu ipfandik ħi.